ಗುರುವಾರಂ 2 ಅ§್ಟಿಬರು 2008 ఈనాడు హైదరాబాద్



G. Shankar, Keshavapatnam.

Q. Could you give me the meanings of these phrases. For instance, Even while, Even since. By and large. Elan and ease, Knives ad forks.

A. For instance = for example.

Every chapter of the book is interesting- for instance this chapter itself- ప్రతి chapter ఈ పుస్తకంలో ఆసక్తికరం. ఉదాహరణకు, ఈ chapter.

Even while = Even as some thing is happening. Even while I was telling him not to smoke, he lit a cigaratte. (Smoke చెయ్యొద్దని చెబుతుండగానే అతడు సిగరెట్ ముట్టించాడు)

Even since లేదు, Ever since - అప్పటి నుంచి; Ever since he came here he began troubling others = అతడు ఇక్కడికి వచ్చిన క్షణం నుంచి ఇత రులను ఇబ్బంది పెడుతూనే ఉన్నాడు.

By and large = చాలా మటుకు. By and large he was successful in his attempts = అతడు తన ప్రయత్నాల్లో చాలామటుకు విజయం పొందాడు.

By and large students are satisfied with his

With elan and ease = అవలీలగా శక్తిమంతంగా, ఆకర్షణీయమైన శైలిలో ఏదయినా చేయడం.

a) He performed the feat with elan and ease

= ఆ (circus) feat మ అతడు అవలీలగా/ సు నాయాసంగా అకర్షణీయ మైన రీతిలో చేశాడు.

knives (చాకులు), forks.

By and large he was successful b) She sang with elan and ease = ಆಮ ಸುನ್ಹಾಸಂಗ್ ಕತ್ತಿಮಂತಂಗ್

ఆకర్షణీయంగా పాడింది. Knives and forks = తినేందుకు వాడే spoons,

Q. They produce in an audience an effect peculiar to the theatre. Here article 'an' is suitable

- A. Correct (Audience collective form count-
- Q. Could you suggest a good grammar book for intermediate level by native speaker.
- A. Raymond Murphy's Elementary Grammar.

Linganna, Adilabad.

- Q. My father's three brothers lived with their families in the same house, but by far, my father was the most liberal. ఇక్కడ 'by far' ఉప యోగం, అర్థం వివరించగలరు, ఉదాహరణలివ్వగలరు.
- A. By far = ఏದಯಿನಾ ಮಿಗತಾವಾಟಿಕಂಟೆ ಮಂವಿಗಾ/ ಅಧ್ಯಾ నంగా ఉందని చెప్పేందుకు వాడతాం.
 - a) By far Punjab/ Punjab by far is the most industrialised state in India = భారత్లోని 🖪 A. Who knows what happens and when. అన్ని రాష్ట్రాల్లో పంజాబ్ పారిశ్రామికంగా అభివృద్ధి
 - b) This is by far the safer than any other method = మిగతా పద్దతుల కంటే ఈ పద్ధతి

Shyam Raj, Hyderabad.

Q. Gopal is the shortest of the three.

Can we say the above superlative sentence like this- Gopal is the shortest of them all.

A. a) Gopal is the shortest of the three = b) Gopal is the shortest of them all - (Both) (a) and (b) are correct.

However, note this point. An adjective is in one or the other of three degrees only if there is a comparison. If there is no comparison, that is, if you are not comparing two or more things with one another, the adjective is not in any degree. The sentence, Raju is a short boy' does not compare Raju's height with any other persons. So here 'short' is an adjective, but has no degree. If you say, 'Raju is (is not)

as short as Gopal' or No other boy is as short as Gopal, 'short' is in positive degree. In your sentence (2) and (3), shorter, and shortest are in comparative and superlative degrees respectively.

P. Suresh Varma, Palakollu.

- Q. రాయించడం, చదివించడం, చేయించడం వీటిని ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్పాలి?
- **A.** రాయించడం, చదివించడం, చేయించడం లాంటివి causative verbs అంటాం. వీటికి దాదాపు అన్నింటికీ make వాడవచ్చు, చాలా చోట్ల 'have', 'got' కూడా వాడుతుంటాం. I'll make him phone you = అతడితో నేను phone చేయిస్తాను = I'll get him to phone you = I'll have him phone you - ಇಲ್ అన్నింటికీ (పయత్నించండి.
- Q. Future లో జరిగిపోతుంది. (తప్పకుండా) జరిగుం టుంది అనే వాక్యాలను ఇంగ్లిష్ ఎలా చెప్పాలి?
- A. It shall happen = Future లో తప్పక జరుగుతుంది. It shall have happened = Future లో మనం అను కున్న సమయానికి జరిగి ఉంటుంది.
- Q. Would ఉపయోగాలు తెలియజేయగలరు.
- A. Would ఉపయోగాలను తెలుసుకునేందుకు సంబంధిత lessons చూడండి.

K.Nagadivya, Tatipaka

Q. Happy x unhappy ಅಯಿತೆ stop x nonstop ఎందుకవు



A. Fused participle here, participle refers to the present

participle, observe.

అంటే ఏమిటి? దీనిని

participle

KSR, Marteru.

Q. Fused

ఎప్పుడు

గిస్తారు?

Students' coming late is not tolerated. (విద్యార్థులు ఆలస్యంగారావడాన్ని teachers సహించరు)

- a) ಲ್ Students' coming late ಲ್, coming late (coming- present participle- used as a gerund) subject- singular, so, is not tolerated, correct అవుతుంది.
- b) లో Students కు apostrophe లేదు, కాబట్టి Students subject అవుతుంది. plural అప్పుడు is tolerated (singular verb) సరికాదు కదా. ఇలా Gerund subject గా ఉండి, దాని ముందరి, noun/ pronoun, possessive case లో (యొక్క అనే అర్థంతో) లేనప్పుడు, ఆ gerund, fused participle මකුණාරයි. අධි standard spoken/ written English లో సరికాదు. అదే Students coming late are not tolerated కొంతవరకు

Q. Compound gerund ಅಂಟೆ ఏమిటి? దీన్నెలా ఉపయోగిస్తారు?

Q. విశ్వసనీయ వర్గాల భోగట్ట.

- A. Information from reliable sources.
- Q. నువ్వు కాబట్టి ఊరుకున్నా మరెవరయినా అయివుంటే చెంప చెళ్ళమనిపించుండేవాడిని.
- A. It's you. It is had been someone else, I'd have slapped them hard.
- Q. వాడిని తన్నడం చూసి ఆమె జాగ్రత్త పడింది.
- A. His being spanked alerted her/ she became alert an seeing him spanked.
- Q.నువు పోలీస్వి అయినంత మాత్రాన మే భయపడాలా?
- A. Should we fear just because you are a police-

G. Prasanth, Godhoor.

- Q. Guide, Directory, Diary, Almanac, Calender వీటి మధ్య తేడా ఏమిటి?
- A. Guide A guide gives information about a particular subject 1) ఒకే విషయం ఉపయోగకర సమాచారం ఇవ్వగల పుస్తకం- A tourist

guide / A TV guide, etc.

Directory: ಒತೆ ವರ್ಧನಿಕಿ చెందిన స్థాబల, విషయా లనుగూర్చి, వాళ్ల addresses, ఇతర వివరాలను పుస్తకం - A Telephone

directory/ Trade (వ్యాపార వివరాల) Directory/ A Medical directory etc.,

Diary - దినచర్య రాసే పుస్తకం కదా?

Calender - దీని గురించి చెప్పనక్కరలేదు కదా

Almanac - తిథి, వారనక్షత్రాలు తెలిపే పంచాగం.

- Q. Module, booklet, brochure, hand book, manual, pamphlet - వీటి మధ్య తేడా ఏమిటి?
- A. Module కు ఈ list లోని మిగతా మాటలకు ఏవిధ మైన సంబంధంలేదు - 1) Colleges, Universities లో ఒక శిక్షణా విషయాల unit ను module అంటాం. 2) ఒక ప్రత్యేకమైన భాగమూ, module. 3) ఒక ప్రహ ళికలోని ఒక భాగాన్ని కూడా module అంటాం.

Booklet = ప్రత్యేకమైన అట్టలు లేకుండా, పుస్తక రూపంలో ఉండే చిన్న పుస్తకం booklet. ఇందులో ఒకే విషయాన్ని గురించిన సమాచారం ఉంటుంది. ఏ చిన్న పుస్తకాన్నయినా booklet అంటాం.

Brochure (pron- ట్రొష- British; American -బ్రోషూర్.) = ఒక వస్తువు/ సేవల ప్రచారం (Advertisement) నిమిత్తం, ఆ వస్తువు/ గురించి సమాచారం, బొమ్మలతో వివరించే చిన్న పుస్తకం.

Handbook = ಒಕ ವಸ್ತುವುನು ఉపయోగించాల్సిన విధా నాన్ని తెలిపే చిన్న పుస్తకం- ఈ అర్థంతో ఇదీ manual ఒకటే. అయితే handbook అనేది ఇతర విషయాలు-వంట, ఆరోగ్యం/ వ్యాయామం/ వస్తువుల repair విషయా లను కూడా తెలిపే పుస్తకం.

Manual = యంత్రాలూ, వాహనాలు, కొన్నవాటిని గురిం చిన వివరాలు, వాటి ఉపయోగ విధాలు తెలిపే పుస్తకం.

Pamphlet = దీన్ని మనదేశంలో ఒక వస్తువు/ ేసవ ప్రచారార్థం వాడే కరోపత్రం అనే అర్థంతో ఎక్కువగా ವಾడతాం. ಅಯಿತೆ ಇದಿ సರಿಕಾದು. Pamphlet ಅಂಟೆ ప్రస్తుతం ప్రజలు బాగా ఆసక్తి చూపిస్తున్న విషయం (topic of current interest) ని చర్చించే వ్యాసం- ఉదా: Terrorism; పట్ల ప్రభుత్వ వైఫల్యాన్ని తెలిపే వ్యాసం.

మామూలుగా ప్రకటన ఉద్దేశంతో ఇచ్చే కరపత్రం, English ಲ್ hand bill.

Q. Salary, Remuneration, Honourarium- ತೆಡ್?

A. Salary = ఉద్యోగికి ఇచ్చే నెలసరి జీతం.

Remuneration = ಒಕ ಏನಿಕಿ ಇಂತ ಅನಿ ಇವು పాರಿತ್ షికం (ఒక course నిర్వహించేందుకు, ఒక సేవ అందించేందుకు)

Honourarium - ಇದಿ కూడా దాదాపు పారితోషికమే. అయితే Honourarium ఒక సేవ అందించినందుకు మొత్తంగా (rate ప్రసక్తి లేకుండా) ఇచ్చే గౌరవ రుసుం.

తుంది? Un, Non వీటిని ఎలా ఉపయో ಗಿಂచాలో తెలుపండి. A. ఏ పదానికైనా ముఖ్యంగా adjectives

(గుణాలు తెలిపే పదాల)కు ముందు 'un-' చేరిస్తే, వ్యతిరేకార్థం వస్తుంది unhappy (సంతోషంలేని) unjust (అన్యాయమైన),

Non కూడా వ్యతిరేకార్ధాన్నిస్తుంది. అయితే అది 'un-, 'in-' (in- కూడా వ్యతిరేకార్థం ఇస్తుంది) అంత strong కాదు. 'Non', adjectives కే కాకుండా ఇతర parts of speech లతో కూడా వాడతాం.

D.L. Rao, Suvarnapuram.

- Q. నేను ఆమెకు వినిపించాలనే పాడాను.
- A. I sang so that she would hear me/ I sang only to be heard by her.
- Q. నీవు అతడికి వినిపించేట్లు పాడాలి.
- A. Sing in such a way that he hears you.
- **Q.** ఎప్పుడు, ఎక్కడ ఏమవుతుందో ఎవర్మికెనా ఎలా తెలుస్తుంది?
- Q. Off we went through a series of left and right turns, traffic lights and even a short jaunt up a one-way lane the wrong way. ఈ వాక్యానికి
- A. కుడి, ఎడమలు తిరుగుతూ, traffic lights దాటుకుంటూ, ఇంకా one way సందునుంచి దూసుకుపోతూ తప్పు దారిలో అలా వెళ్లిపోయాం.

U.S.S. Pranav, Hyderabad.

- Q. మీ నాన్న చెప్పింది కరెక్టే అని ఇంగ్లిష్లో చెప్పడానికి What your father said, is correct ಶೆದ್ What your father said was correct ಅನಾಲಾ? What your father has said, is/ was correct ಅನಾಲ್? వివరించగలరు.
- A. సందర్భాన్ని బట్టి What your father said was correct/ is correct - రెండూ correct. మీ నాన్న చెప్పింది అప్పుడు (past లో) Correct = was correct. (అతడక్కడ past లో ఉన్నాడనో. ఈ విధంగా). మీనాన్న చెప్పింది ఇప్పటికీ correct అనేందుకు What your father said is correct అని అంటాం



A. I saw him coming here and talking to some one. ఇక్కడ, coming, talking అనే రెండూ అంతకన్నా ఎక్కువ gerunds ను ఒకే sentence లో వాడితే అవి compound gerund అవుతాయి.

Avoiding smoking is good for health ఇక్కడ వరసగా, Avoiding, smok-

ing వాడటం కూడా compound gerund. I saw him coming here and talking to some one. ఇక్కడ, coming, talking అనే రెండూ అంతకన్నా ఎక్కువ gerunds ను ఒకే sentence లో వాడితే అవి com-

- Q. An elderly man అంటుంటారు కదా. An elder man అని ఎందుకు అనకూడదు?
- A. Elder- పెద్ద/ elderly- పెద్ద అయిన అందుకని elderly man ോറ്റോ
- He is the elder of the two వాళ్లిద్దర్లో అతను పెద్ద. Elders of the family = కుటుంబ పెద్దలు. ఒకరిని మాత్రమే పెద్ద అని singular గా వాడం.
- Q. వాక్యంలో that of ను ఎప్పుడు ఉపయోగిస్తారు? Since the age of 15 the only control on me was that of my sister. ఈ వాక్యంలో that of అర్థం ఏమిటి?
- A. మీ sentence లో that of my sister కు లో, that = the control. అంతకు ముందు వాడిన control కు, that refer చేస్తుంది.
 - eg: His car is more beautiful as his brother's = His car is more beautiful that (=the car) of his brother= His car is more beautiful than his brother's car.
- కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో తెలుపగలరు.
- Q. నాకు కర్మపట్టి మీ దగ్గర పనిచేస్తున్నాను.
- A. It's my misfortune to work under you.
- Q. జరిగేదేదో జరగని.
- A. Let what happens happen.
- Q. అందరూ (పశాంతంగా నేనెందుకు మథనపడాలి?
- A. When others aren't bothered at all, why
- Q. నీదేం పోయింది, కారేం కర్మ విమానమైనా కొంటావు.
- A. How does it matter to you? Why just a car, you can buy even a plane.

අධವಾර 5 ම ම්වූහරා 2008 ఈనాడు హైదరాబాద్



B. Lalitha, Vijayawada.

Q. Wren & Martin high school grammar book లో Active voice ను Passive voice గా మార్చమని కింది వాక్యాన్ని ఇచ్చారు.

The enemy have defeated our army. దీనికి key book లో answer

The army had been defeated by the enemy అని ఉంది. ఈ వాక్యం present perfect tense లో ఉన్నప్పుడు has been అని రావాలి కదా. Had been అనేది past perfect tense లో వస్తుంది కదా,

A. The army has been defeated అనడం correct passive voice. You are right in saying that the verb in the passive should be, has been. The sentence in the key perhaps has a printer's A. 1. Was to meet - wrong - no doubt about it.

M. Nageswara Rao, Peda Avutapalli.

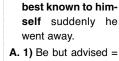
- Q. ఎన్నో లేదా ఎన్నవ అనేదానికి సరిపోయే పదం ఇంగ్లిష్లో లేదన్నారు. Of which అనే expression కు అర్థం ఎన్నో లేదా ఎన్నవా అనే కదా, తెలుపగలరు.
- A. ఎన్నవ అనేందుకు సరైన English expression లేదని చాలాసార్లు సూచించాం. Of which అంటే 'ఎన్నవ' అనే అర్థంకానీ దానికి దగ్గర అర్థంకానీ Of which = argle n relation N
 - 1. This is the book of which I was talking = నేను ఏ పుస్తకం గురించి మాట్లాడుతున్నానో అది
 - 2. Of which book are these the pages? ఈ pages ఏ పుస్తకా ನಿವಿ (ದೆನಿವಿ)?

A. Krishna Geetarjuna, Nidadavolu.

- Q. 1. BJP was to meet in chennai on July 21. NDTV 24x7 వార్తల head lines లో జులై 18న ఈ వాక్యం చూశాను. జులై 21 భవిష్యత్తును సూచి స్తోంది కదా. అలాంటప్పుడు will meet అనిగాని, meets అనిగాని, is to meet అనిగాని లేదా is meeting అనిగానీ ఉండాలి. కానీ was to meet అంటే ఎలా కరెక్టు. ఒకవేళ వాక్యం Indirect లో ఉండి ముందు మాటలు లోపించాయనుకోవాలా? పైగా అది indirect లో చెప్పవలసిన సందర్భం కాదు కదా.
 - 2. BJP decides to postpone its National Executive Meet. ఇది నిర్ణయం తీసుకున్న తర్వాత వార్తే. అలాంటప్పుడు ఇక్కడో decided అనీ రావాలి
- - లో చెప్పడం వాడుకలో ఉంది. eg: I come to seek your help. వచ్చీ రావడంతోనే ఇలా చెబుతాం. నీ సహాయం పొందేందుకు వచ్చాను అనే అర్థంతో. come కు ఇక్కడ వచ్చాను అనే అర్థం- అయితే ఇది immediate past (క్షణాల ముందు జరిగిన)కు మాత్రమే (I have come కు equivalent).

K.R.Aachari.

to తర్వాత go, come verbs



2) But that you are mv brother. I must

have killed you.

3) For some reason

A. 1) Be but advised = let (somebody) advise you = ఈ సలహా తీసుకో.

- 2) But that you are my brother = నువ్వు నాకు brother နာနဉ်္သာလည်
- 3) For some reason best known to himself = అతడికి మాత్రమే తెలిసిన కారణాల వల్ల = (ఏ కారణం చేతనో/ ఎందుచేతనో)

Laxman Goud, Joharapuram.

- Q. నిత్య జీవితంలో వాడగలిగే idioms ఉన్న మంచి dictionary పేరు సూచించండి.
- A. Oxford Advanced Learners' Dictionary of Current English (Seventh Edition 2005) లోని చివరి పేజీల్లో ఉండే sayings and proverbs నేర్చుకుంటే చాలు. అవి మీరు కోరుకునే విధంగా నిత్య జీవితంలో సంభాషణకు ఉపయోగపడతాయి.

Pavani, Sudha, Matsyapuri.

Q. She has been ill for the last

course. The present participle here (going) does the work of a noun, as it (going) acts as the object complement of the verb, had seen.

He seen me on my way

This sentence is wrong, as 'seen' is only a past participle and so, not a verb. Perhaps there is a printer's mistake here, or you have copied it wrongly, please check up. It must be, He saw/ He said he had seen me on the railway station.

S. Shakir Ahmed, Kurnool.

- Q. Transitive, Intransitive verbs గురించి తెలియ జేయండి. వాక్యంలో verb ఉన్నప్పుడు దాన్ని transitive ಗ್ ವಾಡಾರ್ intransitive ಗ್ ವಾಡಾರ್ ತಲುಸು కోవడం ఎలా? collect, check, pause లాంటి verbs మ transitive గా, Intransitive గా ఎలా వాడాలో తెలుపగలరు?
- A. Transitive verb అంటే object ఉన్న verb

ఎవరిని? దేనిని? అనే ప్రశ్న వేసుకుంటే సమాధానం వచ్చే verb. Eg: give = ఇవ్వడం, దేన్ని ఇవ్వడం అంటే సమా ధానం దేన్నయినా ఇవ్వడం అని వస్తుంది. కాబట్టి give transi-

tive. అలాగే see చూడటం, దేన్ని చూడటం - ఫలానా వారిని అని సమాధానం ఉంది. కాబట్టి ఇవి transitive verbs. ఎవరికి, దేనికి అన్న ప్రశ్నలకు సమాధానం వచ్చే verbs కూడా transitive.

Object లేని verbs intransitive verbs. వీటికి ఎవ రిని, దేనిని అని ప్రశ్నలు వేసుకుంటే సమాధానం రాదు. Eg: go = ವಿಕ್ಲಜಂ; ಎವರಿನಿ/ ದೆನಿನಿ/ ಎವರಿತಿ/ ದೆನಿತಿ వెళ్లడం? ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానాలు లేవు. కాబట్టి go, intransitive. అయితే ఒకే verb కు రెండు, మూడు అర్థాలు ఉన్నప్పుడు ఒక అర్థంతో transitive, ఇంకో అర్థంతో intransitive అవ్వొచ్చు

Eg: collect = 1) సేకరించడం - ఈ అర్థంతో ఇది transitive, ఎందుకంటే, దేన్ని సేకరించడం అంటే సమాచారం/ stamps / books/ addresses లాంటి సమాధానాలు వస్తాయి. ఈ అర్థాలతో ఇది transitive. Collect - 2) గుమిగూడటం, ఒకచోట చేరడం, అనే అర్థంలో intransitive - దేన్ని గుమికూడటం/ చేరడం అన్నప్రశ్నలకు సమాధానం రాదు.

Water collected in front of the room = గది ముందు నీళ్లు చేరాయి/ నిలిచాయి.

A large crowd collected there - పెద్ద సంఖ్యలో జనం గుమికూడారు (intransitive).

Check = సోదా చేయడం / తనిఖీ చేయడం/ పరీక్షిం చడం - దేన్ని/ఎవరిని అంటే సమాధానం వస్తుంది కాబట్టి transitive అవుతుంది.

Check అంటే ద్రువీకరించడం, ఇంకొకరితో.

He checked with his brother- తన brother తో సరిచూసుకున్నాడు.

Pause = ఆపడం- transitive

He paused the tape recorder -

tape recorder ను ఆపాడు.

Pause = ఆగడం - Intransitive.

He paused in his speech - ఉపన్యాసం ఇస్తున్న ప్పుడు కాసేపు ఆగాడు - intransitive.

- Q. Idioms పై పట్టు సాధించాలంటే ఎలాంటి పుస్తకం చద వాలి? Idioms dictionary కొంటే అందులో వేల idioms ఉంటాయి. నిత్యం ఉపయోగించే ldioms కోసం ఏ పుస్తకం మంచిది?
- A. Mcmordie's book of Idioms చదవండి. ఇందులో daily life లో వాడే idioms గురించి చాలా వివరంగా

Vaikuntapuram.

Q. I am going to go ఈ వాక్యంలో



come to seek your help

three months. ఈ వాక్యంలో for

Y. Kumar, Hyderabad.

Q. He has bought the car this morning. He has gone to Agra this year. this అని time specify ជីស្នំ present perfect వాడొచ్చా?

A. The past simple tense is used for a past action the time of which is clearly stated. That is, if the action took place at a specified time in the past, the tense to be used in past simple, in spite of the use of, 'this'.

He bought a car this morning కూ He has gone to Agra this year కూ తేడా ఉంది, రెండు sentences కూ common గా this టికీ. This morning అని ఎప్పుడంటాం? Morning ಅಯಿಖ್ ಯನ ತರ್ನಾತೆ ಕದಾ? (ಮಧ್ಯಾಘ್ನಾಮ್/ ರಾಡ್ರ್ సాయం(తమో అంటాం) అంటే మనం అయిపోయిన సమయంలో జరిగిన action ను. ఆ సమయం తరాంత మాట్లాడుకుంటున్నాం. కాబట్టి ఇక్కడ past simple మాత్రమే రావాలి (bought) కానీ this year అన డంలో అర్ధమేమిటి? ఈ year అయిపోలేదనే కదా (అయిపోతే last year అంటాం. అప్పుడు past simple ವಾಡಾಲಿ ಕದ್?)

This year లో ఎప్పుడు అనేది కచ్చితంగా తెలప నప్పుడు, ఈ సంవత్సరంలో ఆయన ఆగ్రాకు వెళ్లి ఉన్నాడు అనే అర్థంతో He has gone to Agra this year, కరక్టే(ఇక్కడ కూడా He has been to Agra, better). అదే jan/ feb/ sep this year అని time specify చేస్తే అతడు ఈ సంవత్సరం, january లో Agra వెళ్లాడు అనే అర్థంతో. He has gone to Agra in January this year అనడం సబబేనా? (January ಅಯಿವೆ್ಯನ ತರ್ವಾತ) Observe the difference between a) and b) below.

- a) It has happened this month.
- b) It happened in the first week of this month.

Do you see the difference? sentence (a) talks of an action of this month at no specified time- so the tense is present perfect.

Sentence (b) talks of an action at a specified time (I week of this month - I week's past), so the tense is past simple.

- a) They have done it three times this century. b) They did it three times in the first half of
- this century. కాబట్టి this అని ఉన్నంత మాత్రాన present per-

fect వాడటం సరికాదు. Time specify చేస్తే past

వాడవచ్చా? దానికి బదులుగా I am ready to go/ come or I am about to go/ come వాడాలని నలభై ఏళ్ల కిందట మా మాస్ట్రారు చెప్పారు. వివరించగలరు.

A. I am going = నేను వెళుతున్నాను. I am going to go = వెళ్లబోతున్నాను. మీరే అన్నారు కదా నలభై ఏళ్ల కిందట మీ

ఇంగ్లిష్ మాస్ట్రారు చెప్పిన విషయమని, అది అప్పటి మాట్. ఇప్పుడు, present day English లో going to go (వెళ్లబోతున్నారు) going to come (రాబోతున్నారు) అనేవి సర్వసాధారణం అయిపో - both in British and American Englishలో. అందుకని ఇప్పుడవి తప్పు కాదు

E.V. Sindhura, Deepak, Tadipatri.

- Q. మీరొకచోట They are watching the T.V. అని, I think my mother is watching the T.V. అని రాశారు. T.V. ముందు the అనే article ఉండకూడదు కదా? The T.V. అంటే T.V. set ను refer చేసినట్లు అవుతుంది. దయచేసి వివరించగలరు.
- A. T.V. set ను T.V. programmes నూ ఈ రెండింటిలో దేన్ని చెప్పడానికయినా T.V. అనిగానీ, the T.V. అనిగానీ అనవచ్చు అయితే ఎవరయినా/ ఏదైనా T.V. లో కనిపించడం. ఏదైనా T.V. programme T.V. లో ఉంది అని చెప్పేందుకు, on T.V./ on the T.V. అంటాం.

G. Maheswari, Secunderabad.

Q. If he had money, he could have paid to

If he had money, he would have paid to

- ಈ ರಾಂದು ವಾಕ್ಯಾಲಕು ತೆಡ್ ತಿಲಿಯಜೆಯಗಲರು.
- A. ఈ రెండు sentences సరైనవి కావు. Correct form
 - 1. If he had had the money, he would have paid to Ramu. (అతడి దగ్గర డబ్బు ఉండి ఉంటే, రాముకు చెల్లించేవాడే.)
 - 2. If he had had the money, he could have paid Ramu. (అతడి దగ్గర డబ్బు ఉండి ఉంటే రాముకు చెల్లించగలిగేవాడే.)

S. Rechana Arshia, Joharapuram.

- Q. కింది వాక్యాల్లో bold చేసిన పదాలకు అర్దాలు ఏమిటి?
- 1) Be but advised and I'll send you there.



ಶೆದಾ since ఏದಿ ವಾಡಾಲ್ ತಾಲುಏಂಡಿ.

- A. She has been ill for the last three months . మూడు నెలలుగా - ఇది ఇంత కాలంగా అని చెప్పేటప్పుడు. since అంటే ఫలానా రోజు/ గంట/ సమయం నుంచి అని
- Q. ప్రభుత్వం జారీచేసే ఉత రుఁలో G.O.M.S. No. అని R.C. No. అని రాసారు. M.S., R.C. అంటే ఏమిటో
- వివరించగలరు. A. G.O. = Government Order
 - M.S. = Manuscript (రాత్మపతి)
 - R.C.No. = Reference number.
- Q. There is no chair to sit on, no pen to write with and no table to work at. ఈ వాక్వం సరైన ದೆನಾ? Sit on a chair ಅನಾಲಾ? Sit in a chair అనాలా? తెలుపగలరు.
- A. సరైనదే. చేతులున్న కుర్చీ (Arm chair)/ Easy chair சுoසීන්ධාමේ, sit in; चි්ඡාමූ්ඩ ඡාර්චු මධාමේ sit on

Rajan k, Yadavole.

- Q. Once you wrote two sentences the following way in spoken English-
 - Sunil told me he had seen you going some

He seen me on my way to the station to receive my uncle.

The above underline parts seem to be unusual. Generally we use present/ past participle forms as adjectives and nouns. If we use them as verbs in our sentences, they should come after helping verbs (be / have forms). But you used them as verbs without helping verbs. I think this is not proper way using the participles. Please clear my doubt and give lessons on the topic of infinitives (continuous, perfect infinitives).

A. had seen you going somewhere. Your point here is that 'going' being a present participle, should be used as a noun/ adjective or, if it is used as a verb, it should have a helping verb before it. You are right, of

CPOKEN ENGLISH

All colours merge into white



P.L.N.Rao, Warangal

- Q. ఈ సిలబస్ ఇప్పటికే పూర్తి కావాలి. కానీ, కాలేదు. ఈ వాక్యం ఇంగ్లిష్లో చెప్పండి.
- **A.**The syllabus should have been finished by now, but I haven't finished it.
- Q. Wanted Marketing Executives ఇది ఏ Verb Form.

Wanted అనేది present, past, p.p.లో ఏ verb?

- A. Wanted Past Participle
- Q. Instruction Booklet supplied with application form అని పేపర్లో ఇచ్చారు. ఇది Future ను సూచిస్తూ చెప్పారు. మరి Instruction Booklet supplied అనేది Past doing Verb కదా. తెలపండి?
- A. Instruction Booklet supplied with the application form = Instruction booklet will be supplied with అంటే, supplied, will be suppliedలో భాగం, past participle గా.

T.Siva, Nandikotkur.

Q. కిందివాటి అర్థ భేదాలను ఉదాహరణల ద్వారా విశదపరచండి.

Cool, Cold

- A. Cool = చల్లని; Cold = చలిగా
- Q. Go to bed, sleep
- **A.** Go to bed = నిద్రకు ఉపక్రమించడం, sleep = నిద్రించడం (నిద్రలో ఉండటం)
- Q. Begin, commence, start
- **A.** Begin = commence = start.

= start. Begin తర్వాత infinitive (to + 1st RDW)/... ing form/ noun వాడవచ్చు Start + noun/... ing ఎక్కువగా వాడతారు;

Start + infinitive అంత సరికాదు.

Commence - పాండిత్యం/ గ్రాంథికం.

Q. Ago, back, before

A. Ago - ముందు/ క్రితం - Two days ago = రెండు రోజుల క్రితం - ఈ అర్థంతో back వాడటం పరికారు

He came here two days ago (correct) He came here two days back (wrong) He came here two days before(wrong) ఒక సంఘటన. సమయానికి ముందు = Before.

- i) He had given me the book before I asked for it = నేను అడగక ముందే నాకు అతడు ఆ పుస్తకం ఇచాడు.
- ii) That was before the Independence = అది స్వాతం[త్యానికి ముందు.
- Q. far, long, distant
- A. far = దూరమెన

How far is Delhi from Agra? = ఢిల్లీ ఆగ్రా నుంచి ఎంత దూరం?

Agra is not far from Delhi = ఢిల్లీ నుంచి ఆగ్రా దూరమేం కాదు. చూశారు కదా? Questions లోనూ, దూరం కాదు అనే అర్థంతో not తో far ను వాడతాం. Far offఅనే phrase లోనూ వాడతాం. అంతేకానీ, Hyderabad is far from Delhi - అని ఉత్త far ను not లేకుండా (దూరం అనే అర్థంతో) వాడం. దూరం అనేందుకు distant/ a long way off/ a long way from (a place) అంటాం.

Ung = వస్తువులు (కగ్రల్లాంటివి)/ కథలు/ చిత్రాలు లాంటివి - పొడవైన.

మనలో చాలామంది long ను దూరం అనే అర్థంతో వాడుతుంటారు అది సరికాదు.

- O Speak tall
- A. Speak, talk ఇది ఇంతకుముందు lesson (No 305-310) లో వివరించాం, చూడండి.
- Q. Also, too
- A. ఇది ఇంతకుముందు చాలా వివరంగా 2, 3 సార్లు తెలియజేశాం. పాత lessons చూడగలరు.
- Q. Base, basis
- A. Base = అడుగు భాగం; మూలం.basis = ఆధారం.
- Q. Big, large
- A. i) Big = పరిమాణం, ప్రాముఖ్యంలో పెద్ద

large = వైశాల్యంలో, areaలో పెద్ద.large, big అంత conversational కాదు.

- Q. Put on, wear, dress
- A. i) Put on = తొడుక్కోవడం/ వేసుకోవడం బయటకు వెళ్లేటప్పుడు, ఏదైనా సందర్భానికి, స్నానం వగైరా తర్వాత దుస్తులు వేసుకోవడం, put on.
- ii) Wear మామూలుగా ధరించడం. He wears white always/ He wears spects/ a

He wears white always/ He wears spects/ a watch, etc.

iii) Dress = 1) ధరించడం - దీనికి - self/ selves add చేయాలి. He dresses himself in lalchi and pyjamas = అతడు లాల్చీ పైజమా ధరి స్వాడు.

Dress = 2) దుస్తులు - ఆడవారి, పిల్లల దుస్తులు. మగవారి దుస్తులను dress అనం. clothes అంటాం.

- Q. Round, around
- A. Round = around
- Q. Over, above
- A. i) ఒకదానిపైన/ ఒకదానికంటే ఎత్తున ఉన్న అనే అర్థంతో, over = above.

His office is the small room above/ over the fancy shop = Fancy కొట్టు పైన ఉన్న చిన్న గది అతడి office.

The picture hanging on the wall is above/ over the table

అయితే ఒకవైపు నుంచి ఇంకో వైపునకు

అనే అర్థంతో over మాత్రమే వాడతాం.

The mob jumped over the wall = ಆ

ii) Above = over = ఒక స్థాయికి

మించిన/ ఒకస్థాయి కంటే ఎక్కువ.

a) The plane is flying at 30000 ft.

above the ground = భూమికి

30000 అడుగుల ఎత్తున విమానం ఎగురుతోంది.

ఇలాంటి చోట్ల over రాదు. Overను ముఖ్యంగా

ii) We waited over (for more than) two hours.

iv) There are over 30 students in the class.

అయితే under అంటే ఒకదాని కింద అని కానీ,

Below అంటే ఒక దానికి బాగా దిగువన ఉన్న

While he stood on the roof she stood below

on the road అతడు కప్పుపైన నిలబడుంటే, ఆమె

Which book do you want?= (ఒకచోట ఉన్న పుస్త

(బాగా కిందగా ఉన్న) అనే అర్థంతో వాడతాం.

ఒక దానితో కప్పి అనికానీ వాడతాం.

ii) The book was under the files.

కింద ఉన్న Road మీద నిలబడింది.

What book do you want? = నీకే

Which = ఉన్న వాటిల్లో ఏది?

కాల్లో) నీకే పుస్తకం కావాలి?

A. Near = దగ్గరైన/ దగ్గరగా ఉన్న

He lives near the College.

The College is next to the park.

Park పక్కన College. అతనెక్కడో అక్కడికి

a) A scissors is a useful instrument

b) A scissors are a useful instrument

A. రెండూ కాదు. Scissors ఎప్పుడూ plural. అందు

He lives somewhere nearby =

Q. కిందివాటిలో ఏది కరెక్ట్ తెలుపగలరు.

Q. Near, near by, near to

దగ్గరగా ఉంటాడు.

i) The box is under the table.

వయసు/ వ్యవధి/ సంఖ్య/ డబ్బు లాంటి వాటితో

i) He is over 18 and has the voting right.

iii) It costs over Rs.2000/-

Q. Under, below

Q. What, which

A. What = $\Delta a / \Delta o / \Delta ?$

A. Under = below

మూక గోడ దూకింది.

కని దాని ముందు 'a' వాడం. So, Scissors are a useful instrument, correct. ఒక కత్తెర అనేందుకు, A pair of scissors అంటాం. Pair, singular, So a pair of scissors is...



- A. b) Merge తరువాత into, with లలో ఏది రావాలి?
 - a) Deduct from correct
 - b) Merge into, merge with రెండూ correct.
- i) All the smaller banks in the area merged with the larger bank. (ఒకదానితో ఒకటి కలిసిపోవడం)
- ii) All colours merge into white (ఒక దానిలో విలీనమవడం)
- Q. కింది వాక్యానికి తెలుగులో అర్థం తెలుపగలరు. The wicked foursome considered the arrival of Lord Krishna ominous.

A. ఆ దుష్ట చతుష్టయం కృష్ణుడి రాకను దుశ్శకునంగా/ చెదుని సూచించేదిగా అనుకున్నారు. Omen = శకునం. Ominous = దుశ్శకునంగా ఉన్న.

రించగలరు.

whiteకు

అర్థాన్ని

ముందూ, తర్వాత ఎవరూ

లేనంత నిర్మలంగా గాంధీ ఉన్నారు.

బహుశా ఇక్కడ white = pure = నిర్మ

ಲಮನ ಅನೆಮಾ. ಅಲಾ ಅಯಿತೆ sen-

tenceకు అర్థం పై విధంగా ఉంటుంది.

A. తనకు

ఇక్కడ

అయిన

A. Sathyanarayana, Hyderabad.

Q. Gandhi was whiter than white which few others before and after him have been. తెలుగులో అర్దం వివ

A. ఒక word (మాటలో) స్వతంత్రంగా ఉచ్చరించగల శబ్దాన్ని syllable అంటాం. Sentence అనే మాట sen, tense అనే రెండు శబ్దాల కలయిక. కాబట్టి sentence అనే మాటలో sen, tense అనే రెండు syllables ఉన్నాయన్న మాట.

Disyllabic = A word of two syllables (eg. sentence)

Trisyllabic = A word of 3 syllables. eg: construction - con struction.

- Q. మనం సమయం గురించి చెప్పేటప్పుడు A.M., P.M. లు వాడతాం. ఎలా వాడాలి? అసలు పూర్తి అర్థాలు ఏమిటో చెప్పండి?
- A. AM రాత్రి 12.01 నుంచి మధ్యాహ్నం 12.00 వరకు. PM - మధ్యాహ్నం 12.01 నుంచి రాత్రి 12.00 వరకు.

Spoken Englishలో AM, PM వాడం. AM = Ante Meridiem

PM = Post Meridiem

Q. Conditional clauses (If clauses) సవివరంగా తెలియజేయండి? వాడటం కూడా?

- A. Conditional Clausesకు పాత lessons చూడండి. చాలాసార్లు వివరించాం.
- Q. మనం మన సంభాషణల్లో సాధారణంగా O.K. అనే పదం వాడతాం. అసలు O.K. అంటే

ఏమిటి? దాని పుట్టుపూర్వోత్తరాలేమిటి?

A. OKకు సరైన వివరణ ఇంతవరకు స్పష్టంగా తెలియని విషయం. కొంతమంది ప్రకారం American OI (all) Korekt (correct) (All right అనే అర్థంతో) అనే expressionకు abbreviation అని.

మరికొంతమంది ప్రకారం Red Indian భాషల్లోని మాట. అయితే ఏమీ స్పష్టంగా తెలియదు.

కింది వాకాలకు తెలుగ

సందర్భానుసారం

చెప్పుకోవాల్సిందే.

Q. భారత్-పాకిస్థాన్ల మధ్య టెస్ట్ మ్యాచ్లు జరుగుతున్న ప్పడు - దూరదర్శన్లలో స్ర్కోల్ మీద - Who will win the match అని ఇచ్చారు. ఇది సరైందేనా? దగ్గరి భవిష్యత్తులో జరిగే విషయాలు చెప్పేటప్పుడు Simple Present లో చెప్పాలి కదా? అంటే Who win the match అని ఉండాలి కదా? ఈ సందేహాన్ని తీర్చండి.

A. సరైందే. దగ్గరి భవిష్యత్లో జరిగే విషయాలు ఎప్పుడు జరుగుతాయో కచ్చితంగా Time తెలిస్తేనే, simple present వాడతాం.

He comes here next week. ఇక్కడ next week అని time కచ్చితంగా తెలుస్తోంది కాబట్టి, comes ఇక్కడ correct.

Time తెలియనప్పుడు will/ shall అనేవి కరెక్టు.

R. Sangam Naidu, Kovvur.

- Q. పురుషుల పేర్లకు ముందు Mr. ఉంచడం మనకు తెలి సిందే. వారు వివాహితులు కావచ్చు కాకపోవచ్చు కాసీ, శ్రీల విషయంలో వివాహితులకు Mrs. అని, వివాహం కాని వారికి Miss. అని వాడతాం. ఎందుకని? శ్రీలలో వివాహితులకు, కుమారిలకు ఒకే పదం ఉపయోగించ వచ్చా? తెలపండి?
- A. పెళ్లి తర్వాత భర్త ఇంటి పేరు భార్య ఇంటిపేరుగా మారడం సంప్రదాయం అందువల్ల, వివాహితులకు Mrs, అవివాహితులకు Miss అనడం వాడుక య్యింది. అయితే ఈ రోజుల్లో పెళ్లయిన స్ట్రీలు కూడా వారి భర్త ఇంటిపేరుతో పిలిపించుకోవడం ఇష్టంలేకపోయినా, పెళ్లయింది అని తెలుపడం ఇష్టం లేకపోయినా, వాళ్ల పేర్ల ముందు Miss అని పెట్టకుంటున్నారు. ఇలాంటి సందర్భాల్లో Miss అని పూర్తిగా రాయకుండా Ms అని రాస్తారు.
- Q. సిలబల్ (syllable) అంటే ఏమిటి? ఇందులో మళ్లీ Mono syllabic, Di syllabic, Tri syllabic words అంటే ఏమిటి? వివరించండి?

K.Manickyam, Chittoor.

కింది వాక్యాలకు తెలుగు అనువాదం తెలపండి

- Q. If he came, I would help him.
- A. వాడు రాడు, రావడం అంటూ జరిగితే.
- **Q.** If you worked hard, you would get good marks.
- A. నువ్వ కష్టపడటం అంటూ జరిగితే (జరగదు).
- Q. The horse would kick, if you went near it.
- A. నువ్వు దాని దగ్గరకు వెళ్లడం అంటూ జరిగితే (అది జరగదు). Q. I would bring a toy for you if I went to the mar-
- ket. A నేను market కంటా నెళితే (నేను నెళే పరిపితి
- A. నేను market కంటూ వెళితే, (నేను వెళ్లే పరిస్థితి లేదు).
 - ಈ ವಾಕ್ಯಾಲ್ಲ್ If clauses-
 - 1) If he came -
 - 2) If you worked hard -
- 3) If you went near it-
- 4) If I went to the market -

వీటిల్లో చెప్పేవి జరగవు.

ఇది జరిగితే sentence రెండో భాగంలో చెప్పేది జరుగుతుంది. ఇదీ జరగదు. అంటే రెండూ జరగవు (Improbable)అని అర్థం

M. Peter Chowdary, Vizag.

Q. Year by year.

year after year. ఈ రెండు వాక్యాల మధ్య తేడా ఏమిటి? వీటిని ఎలా ఉపయోగించాలో ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

A. Year by year - సంవత్సర, సంవత్సరానికి/ ఏడాదికేడాదికీ, Year after year = ఏళ్ల తరబడి His income grew year by year = ఏడాదికేడాదికి అతడి సంపాదన పెరిగింది.

Year after year he hoped that his son would return = ఏళ్ల తరబడి అతడు తన కొడుకు రాకను ఆశించాడు.



K.SambasivaRao, Anantapuram

- Q. Co-relative conjunctions ಅಂಟೆ ఏమిటి? వాటిని ఉదాహరణలతో వివరించండి.
- A. జతలుగా వచ్చే conjunctions, correlative conjunctions ಅವಿ:
- a) Both... and b) Either ... or c) Just as... so d) Neither ... nor e) Not only... but also
- f) Whether...or

ఇవి ఇతర conjunctions లాగానే words ను, phrases (groups of words without verbs) మ clauses (groups of words with verbs) ను కలుపు

a) Both Rama and Krishna are the avatars of Vishnu.

(రాముడు, కృష్ణుడు ఇద్దరూ కూడా విష్ణువు అవతారమే)

b) Either coming here or calling him makes no difference = ఇక్కడికి రావడంకానీ, వాడికి phone చేయడంకానీ రెండూ ఒకటే.

(అదికానీ, ఇదికానీ, అతడుకానీ, ఇతడు కానీ)

- c) Just as you talk back when you are offended, so will your son when he is offended = నీకు కోపం వస్తే నువ్వు ఎదురు చెప్పినట్లు, నీ కొడుకు కూడా వాడికి కోపం వచ్చినప్పుడు నీకు ఎదురు చెబుతాడు
- d) Neither he nor his brother is honest = అతడూ నిజాయతీపరుడు కాడు, అతడి తమ్ముడూ కాడు. (రెండింట్లో ఏదీ లేదు, ఇద్ద రిలో ఎవరూ లేరు)
- e) Not only but also = ಅವೆ ಶ್ ಕ, ಇದಿ ಕುಂಡಾ. Not only does he waste his

భర్తంటే ఆమె భయపడుతుంది. అతడిని ఎదుర్కొనే దైర్యం ఆమెకు లేదు.

b) Frightened= అకస్మాత్తుగా భయానికీ, దిగ్ర్మమకు గురి

She was frightened at the right of the robber with a gun= తుపాకితో ఉన్న ఆ దొంగను చూడగానే ఆమెకు భయం పుట్టింది. (అకస్మాత్తుగా, దిగ్గ్రమతో)

c) Terrify = భయంతో వణుకూ, తీవ్రమైన బాధ కలిగించడం.

The memory of the maoist gunning down the villagers terrifies her even today = మావోయిస్టు ఆ గ్రామస్థలను కాల్చి చంపిన జ్ఞాపకాలు భయంతో ఆమెలో వణుకూ, బాధ పుట్టిస్తున్నాయి.

A. Sudhakar, Biknur.

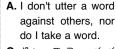
- Q. Structural word, content word అంటే ఏమిటి?
- A. Content Words- సంభాషణలో రచనలో భావాన్ని తెలిపే మాటలు -Nouns, Verbs, Adjectives and

ಇವಿ ಶೆಕప್ ತೆ sentences ಭಾವಂ ತಾಲಿಯದು ಕದ್? Structural Words: వాక్య నిర్మాణానికి (sentence structure కు) అవసరమయ్యే మాటలు -

Articles (a/an and the), Prepositions (on, in,

ముఖ్యవిషయాలు

into, at, etc), conjunctions (and, but, etc,) determines (any, each, some, etc.)



ఇంగ్లిష్లో ఎలా

కాలి?

- **Q.** 'పిట్ట కొంచెం, కూత ఘనం' అర్థాన్సిచ్చే ఇంగ్జిష్ జాతీయం ఏదైనా ఉంటే చెప్పండి?
- A. Appearances are deceptive-(ఆకారం వల్ల స్వభావం
- Q. ఇంగ్లిష్లో ఎల్లుండిని 'Day after day' అంటారా? లేదా Tomorrow next day అంటారా? ఏది కరెక్టు?

తెలియదు)

A. The day after tomorrow అంటాం. Day after day = రోజుల తరబడి tomorrow next day తప్పు.

Anil, ponnur.

- ఈ మూడు వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో చెప్పగలరు.
- Q. నువ్వు నా బర్త్ డే పార్టీకి ఆహ్వానించబడ్డావు.
- A. You have been invited to...
- Q. నువ్వు నా బర్త్ డే పార్టీకి ఆహ్వానించబడుతున్నావు.
- **A.** You are being invited to...
- Q. నువ్వు నా బర్త్ డే పార్టీకి ఆహ్వానించబడతావు
 - A. You will be invited to...
 - Q.Could I leave the school a little early?

KSR. Marture.

Q. చదువు సంధ్యా రాని వాడికి ఓటుహక్కు దేశానికి పెను ముప్పు.

చదువు సంధ్యా రానివాడికి లభించే పదవి దేశానికి కొరివి. ఈ మాటల్ని ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్పాలి?

A. Voting right for the illiterate is a disaster to

An office for the illiterate is the nation's ruin.

Q. Being lost his wife.

Having lost his wife. ఈ రెండు వాక్యాలకు అర్థం ఒకటేనా?

A. Being lost his wife - తప్ప.

Having lost his wife. correct -భార్య పోవడంతో/ పోవడంవల్ల

- Q. ఈ డబ్బు మా నాన్నకు ఇచ్చేస్తా.
- A. I'll give the money to my father.
- Q ఫీజు కట్టి వస్తా?
- A. I'll pay the fees and come

Q. మా నాన్నను పిలిచొస్తా.

A. I'll call my father and

Q. ఏ రోజు చెప్పిన పాఠం ఆ రోజే చదవమని చెప్ప న్నాను. కానీ మీరు చదవడం

లేదు. మిమ్మల్ని ఏం చేయాలో చెప్పండి? - దీన్ని ఇంగ్లిష్లలో ఎలా పలకాలో చెప్పండి?

- A. I tell you to learn a lesson the day it is taught, but you don't do it. What shall I do with you?
- Q. నేను వచ్చినందుకు అతడు కోప్పడ్డాడు.
- A. He was angry because I had come.
- Q. ఆకాశం ఇంతక్రితం వరకు తెల్లగా ఉంది. ఒక్కసారిగా ఎర్రబడింది. కాకిలెక్కలు, సింహావలోకనం .. వీటిని ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్తారు?
- A. Till a short while ago the sky has been white, and it has turned red suddenly.

Guess/ Guess work / Unreliable figures,

S. Narasimga Rao, Karimnagar.

- Q. గతంలో Having గురించి రాశారు. ఏదైనా కారణానికి కూడా Having వర్తిస్తుంది కదా?
 - ఉదా: having met my friend I went away. ఒక గ్రామర్కు సంబంధించిన పుస్తకంలో పై విధంగా చూశాను. వివరించగలరు. ఇక్కడ ఇంగ్లిష్ వాక్యానికి తగినట్లుగా తెలుగులో అర్థం రావడంలేదు. తెలసండి
- A. అవును. Having lost his wife, he felt lonely = భార్య పోవడంవల్ల అతడు ఒంటరితనం అనుభవీస్తు

Having walked all the distance, I feel tired = అంతదూరం నడవడంవల్ల నాకు అలసటగా ఉంది. ఇది practice (talking practice) వల్ల వస్తుంది.

Ch. Raghukiran, Nagavaram.

వీటిని తెలుగులోకి అనువదించండి.

- Q. దీనిపై సంతకం చేయడం వల్ల తమకు నష్టమేమీ లేదు.
- A. You don't lose anything by signing here/ you've nothing to lose if you sign here.
- Q. ఇక్కడ వాహనాలు నిలిపితే మీకే నష్టం.
- A. If you park your vehicle here you will have
- Q. ఆయన పదవుల కోసం డబ్బులు వెదజల్లే వ్యక్తి.
- A. Money doesn't matter to him if only he can get
- Q. ఇక్కడ సంతకం పెట్టు.
- A. Sign here

ဇဝဂ္က်အာရ်အ **506** Q. విద్యార్థి prose/ poetry ద్వారా Her eyes are as blue as flowers

CPOKEN ENGLISH

time, but also troubles others = వాడి సమయం వృథా చేసుకోవడమే కాకుండా, ఇతరులనూ ఇబ్బందిపెడ తాడు.

- f) Whether... or = అవునా కాదా.
- I don't know whether he will come or not/ I don't know whether or not he will come here. ఇలాంటి చోట్ల whether బదులు 'if' వాడవచ్చు.

Y.V. Srilakshmi, Bommanampadu,

- Q. Polite forms లో suggestion కు Advise కు ఉన్న తేడాలను వివరించగలరు. రెండింటి అర్థం ఒకటే కదా. Usage లో ఏమైనా మార్పు ఉందా? అలాగే, fear, frightened, terrified, afraid లకు ఉన్న తేడాలను
- A. 1) Polite forms అంటే మర్యాదను తెలిపే words, model verbs. would, could ತ್ question forms లో వచ్చే sentences/ expressions
 - a) Could you explain this again?
 - b) Would you wait for a minute?

ఇలాంటివి. వీటన్నింటిని కూడా చాలా వివరంగా పాత lessons లో ఇచ్చాం చూడండి.

2) Advise అంటే సలహా ఇవ్వడం.

I advise you to buy the book and read it. (ఆ పుస్తకం కొని చదవమని నేను సలహా ఇస్తున్నాను.)

Suggestion - అంటే సూచన. suggest అంటే సూచిం చడం- ఇది advise అంత బలంగా చెప్పడం కాదు. ఆ పని చేస్తే బాగుంటుందేమో? - ఇది suggest చేయడం. ఆ పని చేయి నువ్వు, నీకు మంచిది- ఇవి advising.

I advise you to stop smoking. (సిగరెట్ మానుకో.)

I suggest that you stop smoking. (నువ్వు సిగరెట్ మానడం మంచిది.)

You do it/ you had better do it/

why don't you do it? ఇవన్నీ advise.

How about/ what about doing it? If I were you, I would/ wouldn't do it- ఇవన్సీ suggestions.

3) Fear = భయపడటం ముఖ్యంగా ధైర్యాన్ని కోల్పోవడం a) She fears her husband = గ్రహించవలసిన

ఉపాధ్యాయుడు పాఠం ముగించిన తరు వాత విద్యార్దులతో ప్రాక్టేస్ చేయించాల్సిన పద్ధతులను తెలపండి.

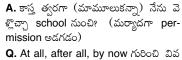
A. Prose ద్వారా Vocabulary (meaning and use of words), sentence construction, expressing an idea in dif-

ferent ways, and writing skill (రచనా నైపుణ్యం). Poetry వల్ల ఊహాశక్తి, అది వ్యక్తపరిచే విధం, Vocabulary వర్ణనాశక్తి లాంటివి పెంపొందించుకో

- Q. ఏవైనా కొన్ని మంచి Novels పేర్లు చెప్పండి.
- A. కొన్ని Novels అంటే ఏ ఉద్దేశానికి? ఎవరికి? విద్యార్థు లకా? బోధకులకా? General reading కా? అనే దానిని బట్టి ఉంటుంది.
- చిన్నపిల్లలకూ, ఇప్పుడిప్పుడే englishలో ప్రావీణ్యం సంపాదించుకొంటున్న వారికి, Short stories తో ప్రారంభించడం మంచిది. వీటికి RK Narayan, Tagore, Raja Rao, Ruskin Bond, Mulkraj Anand, Anitha Das లాంటి భారతీయ రచయితల ఆంగ్ల రచనలతో ప్రారంభించడం మంచిది. English చందమామ బాగా ఉపయోగపడుతుంది
- Q. She is a good girl. దీనికి simple sentence సరిపో తుంది కదా. దీన్ని She is a girl and is good (compound), She is a girl who is good (complex) లోకి మార్చాల్సిన కారణాన్ని తెలపండి. అన్ని వాక్యాల meaning, context ఒక్కటే కదా?
- A. అలా మార్చాల్బిన అవసరం లేదు. మనం ఎంత సుల భంగా అర్ధమయేట్లు మాట్లాడాలి, రాయాలి అనేది మన సులో ఉంచుకుంటే మనకు ఎటువంటి sentence వాడాలో అదే తెలుస్తుంది. మీరిచ్చిన example, Grammar for the sake of grammar (వ్యాకరణం కోసం వ్యాకరణం) అభ్యసించటానికి మాత్రమే ఉపయోగం.

A. Lakshmi Narayana, Yellandu.

- Q. 'పురైకో బుద్ధి జిహ్వకో రుచి' అనే వాక్యానికి సమాన అర్మాన్నిచ్చే ఇంగ్లిష్ జాతీయం ఏదైనా ఉందా?
- A. Tastes differ as rivers differ (ఒక్కో నది ఒక్కో రకంగా ఉన్నట్టు, ఒక్కొక్కరి అభిరుచి ఒక్కోరకంగా ఉంటుంది/ లోకోభిన్న రుచ్బి)
- Q. 'నేను ఇతరులను ఒక మాట అనను. మాట పడను'



రించి ఒక ఉదాహరణ ఇవ్వండి.

A. At all = అసలు. He didn't like the movie at all = అతడికా సినిమా అసలు నచ్చలేదు. (ఎక్కువగా no/ not తో వాడతాం)

After all = ఇ০తచేసీ After all the trouble I have taken, I have got only one hundred rupees = నేనింత కష్టపడ్డా నాకొచ్చింది వంద రూపాయాలే. After all, how much money you have is important, not how you got it ఏదేమైనా నీదగ్గ రెంత డబ్బుందనేది ముఖ్యం, నువ్వెలా సంపాదించావని

By now = ಈ పాటికి

By now the programme should have started = ఈ పాటికి/ఈ సమయానికి కార్యక్రమం ప్రారంభం అయ్యుండాల్సింది (అవలేదు).

- Q. That's what my family won't see. దీనికి తెలుగు అర్థం చెప్పండి.
- A. అదే మా కుటుంబం చూడనిది/ అర్థం చేసుకోనిది.
- Q. Her eyes are as blue as flowers.
- A. ఆమె కట్ట పూలంత నీలంగా ఉంటాయి. (English వాళ్లకు blue eyes ఇష్టం)
- Q. Some words in the story that you may not know. ఇక్కడ that అంటే ఏమిటి?
- **A.** That you may not know = ఇక్కడ that కు అర్థం, which అని (ఏ మాటలైతే నీకర్థం కావో
- Q. This exercise can be done as many times as you like in a day. ఇక్కడ can be done
- A. Can be done = చేయబడగలవు (మామూలు ತಲುಗು - ವೆಯಗಲವು)
- Q. 'నేను కూడా చూడలేదు' అనే వాక్యాన్ని I also didn't see it. అనాలా? I didn't also see it ಅನಾಲ್?
- I didn't see it too. అనాలా? చెప్పండి.

I too didn't see it ಅನಾಲಾ?

A.I didn't see it too/ I didn't see it either.



Ch.Raghukiran, Nagavaram (Nizamabad)

- Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో తెలుప
- ఈ రోజు సామాను కొనుక్కోవాలి= I've to make some purchases today.
- ★ ఈ రోజు యోగా తపుకుండా చేయాలి = I must do yoga today.
- 🛨 నాకు బైక్ కొనేంత సామర్థ్యం(డబ్బు) లేదు = I can't afford a bike
- ★ నాకు ఇల్లు కొనేంత సామర్థ్యం లేదు = I can't afford a house of my own.

Riaz Pasha, Warangal.

- Q. What is the different between 'been and being'.
- A. Been కు independent use లేదు. Have, had, shall have, etc., తో కలిసి 'be' forms ను form

Being = ఉండటం వల్ల/ ఉండటంతో Being ill he can't move = జబ్బుతో ఉండటం వల్ల/ ఉండటంతో అతడు కదలలేదు.

- Q. Do you came? and Did you come?
- A. Do you come? = నువ్వ regular గా ఇక్కడికి వస్తుంటావా?

Do you came - తప్పు. Did you come? = గతంలో - (ఓ నిర్జీత సమ యంలో) నువ్వీక్కడికి

వచ్చావా? Q. Login and logout ತೆಡ್ తెలపండి.

- A. Login = Computerలో పని ప్రారంభించడం Log out = Computerలో మనం చేస్తున్న పని
- Q. Sign in and Sign out తేడా వివరించండి.
- A. Sign in = ఒకచోట ప్రవేశించేటప్పుడు Visitors register లో Visitors చేసే సంతకం.

Computer లో e -mail పంపేందుకు Internet లోకి (పవేశించడం.

Sign out; 1) ఒక ప్రదేశం నుంచి బయటికి వెళ్లేటప్పుడు register లో సంతకం చేయడం.

e-mail పంపించిన తర్వాత Internet నుంచి నిష్కమించడం.

- Q. Signing off
- A. Signing off = ఉత్తరాన్ని ముగించడం (ఇంతే సంగ తులు అని చివర రాయడం)
- **Q.** Mean by ppt (V₃) past participle?
- A. Mean -Past Participle Meant
- Q. Meanings and usage of below written. Just crossing someone finger అంటే ఏమిటి?
- A. Crossing one's fingers =

Hoping our plans will be successful (మన పథ కాలు ఫలిస్తాయని ఆశించడం) (Keep one's fingers

I've finished what I have to do. I am crossing my fingers = నేను చెయ్యాల్సింది చేశాను. ఫలితం ఉంటుందనే ఆశిస్తున్నాను.

- Q. Much into (I am not much into Vastu. Is it correct or not?)
- A. Be not much into = Not to be interested in or doing something.
 - I am not much into vastu = నాకు వాస్తులో పెద్ద ఆసక్తిలేదు, అంత తెలియదు కూడా.
- Q. Cut to (song is not cut to one place to one place, is it correct or not?)
- **A.** Cut to = కాదు Cut from... to In Movies/ TV, etc = to move quickly from one scene to another. eg. The scene cuts from the forest to the palace. (ఆ దృశ్యం చాలా త్వరగా అడవి నుంచి రాజభవనానికి మారుతుంది)
- Q. Throughout (Throughout the movie my favourite place is ... is it correct?)

A. Throughout - from the beginning to the end: The hero is seen throughout the movie = ఆ సినిమా అంతా (మొదలు నుంచి చివర వరకు) హీరో కనిపిస్తాడు.

Throughout the movie my favourite place is = సినిమా మొత్తం (throughout)... ఆ తర్వాత my favourite place కు అర్థం ఇక్కడ సరిపోవడం లేదు.

- Q. Came into being
- A. Came into being = ఉనికిలోకి రావడం/ ఉండటం ప్రారంభం అవడం

The Universe came into being several billion

- చాలా వందల కోట్ల ఏళ్ల కిందట విశ్వం ఉనికిలోకి వచ్చింది.
- Q. I would rather they all would (please explain briefly again)
- A. I'd rather they all would = వాళ్లేపని చేస్తే/ అందుకు సమ్మతిస్తే బాగుంటుందని అనుకుంటున్నా. I'd rather = I prefer (నేను ఇష్టపడతా)
- Q. Are you a coffee free?
- A. ఈ group of words sentence కాదు, అర్థం లేదు. కాబట్టి బహుశా మీరు చూసిన sentence, 'Āre you a coffee freak?'

freak అంటే దేనిలోనైనా విపరీత మైన అభిమానం, ఆసక్తి ఉన్న వాళ్లు. Are you a coffee



విజయవంతమైన Express Distribution సంస్థగా రూపొందడం.

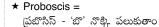
Q. MISSION కు అర్థం తెలపండి.

> A. Mission = మన భవిష్యత్తును గురించి మనకున్న దృశ్యాన్ని చేసుకునేందుకు

మనం అనుసరించాలనుకునే మార్గం, విధులు.

- Q. 1) To focus on customers loyalty & make it the goal of our organization.
 - 2) To encourage our people for adoption of new technologies, processes and system for improved, reliable and speedy service.
 - 3) To relentlessly monitor to reach a minimum net service level of 98% delivery.
- A. 1) (మా) మన ఖాతాదారుల అభిమానం పొందటం మీద దృష్టి పెట్టడం, దాన్ని మన సంస్థ గమ్యంగా
 - 2) మెరుగైన, నమ్మకమైన, సత్వర సేవలందించేందుకు, కొత్త సాంకేతిక పరిజ్ఞానం, వినూత్ప పద్ధతులు అవ లంబించేలా మన సిబ్బందిని పోత్సహించడం.

3) 98 శాతం నికర సేవలందించే స్థాయికి చేరేవిధంగా మన సేవలను నిరంత రాయంగా నిర్దేశించడం.



★ Superb = స్యూపర్బ్ - 'ప' నొక్కిపలుకుతాం; ప, bird లో

★ Oblation = అబ్లెయ్షన్ - 'బ్లెయ్' నొక్కి పలకాలి.

★ Drought =

★Pigeon = పిజిన్ - 'పి' నొక్కి పలుకుతాం

(డౌట్

★ Chaos =

కెయస్ - 'కె' నొక్కి పలుకుతాం. **★**Tyrant =

టైరంట్ - 'టై' నొక్కి పలుకుతాం.

★ Tyrrany = టీరని - 'టి' నొక్కి పలుకుతాం

★Martvr = మాట(ర్) - 'మా' నొక్కి పలుకుతాం.

Q. I turned off the light. I turned the light off.

> I turned it off వీటిలో ఏవి స్థరైనవో తెలపండి.

I turned off it.

A. I turned off it తప్ప మిగ

తావన్నీ సరైనవే.

Q. Phrasal Verbs ను ఎప్పుడు విడదీసి రాయాలో వివరించండి.

A. Verb, preposition మధ్య it రాదు. Phrasal verb లోని, verb మ particle (preposition/ adverb) ఎప్పుడు విడదీయాలనేందుకు కచ్చితమైన rule అంటూ ఏదీ లేదు

వాడుకను బట్టి తెలుసుకోవాల్గిందే.

M. Satyanarayana, Hyderabad.

- Q.Fine, well, good, fantastic, superb, wonderful ఈ పదాలను ఎప్పుడు, ఎక్కడ, ఎలా ఉపయోగించాలి?
- A. Well తప్ప మిగతావాటినన్నింటినీ ఏదైనా చాలా ಬಾಗುಂದನಿ ವಿವಾಂದುಕು ವಾಡತಾಂ. Well ಅಂಟೆ ಬಾಗಾ (మిగతా వాటికి అర్థం - బాగున్న).

Fantastic = చాలా బాగున్న/ అద్భుతమైన)/ గొప్పగా ఉన్న.

Excellent = Superb = చాలా గొప్పగా ఉన్న (ಮುಖ್ಯಂಗ್ ಅದೆ ರಕ್ತಮನ ಮಿಗತಾವಾಟಿಕಂಟೆ),

పరిపూర్ణమైన (ఇంకేం తప్పుపట్టలేం)

Wonderful = గొప్ప ఆనందాన్ని కలిగించే/ ఆకర్షణీయమైన.

Well = ညှူဆာဗီတ်ံဂ wellను ဘာညာလွှဝက nouns ముందు వాడం

Well = (ఆరోగ్యం) బాగాఉన్న. ఏదైనా పని ఎవరైనా ಬಾಗ್ ವೆಸ್ತೆ - He has done it well ಅಂಟಾಂ ಕದ್-ಅಲ್**ಗೆ** He played/ understood (something)

వీటికన్నింటికీ అర్థాలు ఇంకా చాలా ఉన్నాయి. మంచి dictionary చూడండి.

R. Sridevi, Jammulapalem (Prakasam Dist)

- Q. ఇటీవల వార్తల్లోకి వచ్చిన 'CERN' పూర్తి అర్థం ఏమిటి? ఇది French Acronym అని పత్రికల్లో చద వాను దీని అర్థం ఏమిటి?
- A. CERN అనేది French acronym.

(Abbreviation లోని letters కలిపితే పదంలాగా ధ్వనించే మాట Acronym).

CERN కు french భాషలో అర్థం Council of European Nuclear Research = యూరోపియన్ అణు పరిశోధనా మండలి.

am crossing my fingers

freak? =

మీరు Coffee అభిమానులా?

- Q. He has worked since 1989 (but 'has' shows just passed out actions only) please explain.
- A. The sentence is correct. Has + Past Participle indicates an action starting in the past (1989) and con-

tinuing till now. You are correct in saying that has + pp talks of an action just completed. This is its other use, in addition to the above.

Q. She goes to her friends on sunday.

(ఆమె వాళ్ల స్నేహితుల ఇంటికి ఆదివారం వెళుతుంది.) I have seen this in Spoken English and my doubt is in the guestion house / home not mentioned.

A. ಅಮ ವಾಳ್ಲ friends ಇಂಟಿಕಿ ವಿశುతుಂದಿ = She goes to her friends'. (s తర్వాత apostrophe గమనిం చండి. అది ఉంటేనే friends 'ఇంటికి' అనే అర్థం

She goes to her friends (friends & apostrophe లేదు) = ఆమె తన friends దగ్గరకు వెళుతుంది. friends' - friends + ' - ಇಲ್ apostrophe ವಾಡಿತೆ, house/ home అక్కరలేదు. ఇలాంటి చోట్ల house or home వాడటం తప్పు కూడా.

- $\mathbf{Q}.$ What should I do to get used to Foreign English?
- A. Read as much English as you can, listen to English news channels and speak english whenever you have a chance.

G. Narsing Rao, Adilabad.

- Q. VISION అంటే అర్థం ఏమిటి?
- A. Vision = చాలా ఊహతో తెలివిగా మనం రచించుకున్న ప్రణాళిక ప్రకారం, మన భవిష్యత్తును గురించి మనకున్న దృశ్యం.(ఆలోచన).
- Q. To be the most admired and successful express distribution company in India by meeting and exceeding our customers, expectation of services. దీని అర్థం ఏమిటి?
- A. మన సేవలపై మన వినియోగదారులకున్న ఆశలు తృప్తి కరంగా తీర్చడం, ఆ ఆశలను అధిగమించడం ద్వారా భారత్ మొత్తంలోనే అత్యంత అభిమానం పొందే,



Q. కింది వాక్యాలకు తెలుగులో అర్థం చెప్పండి. (suggestions for success) ★ Marry the right person. This one

decision will determine 90% of your happiness or misery = నీకు తగిన వ్యక్తిని పెళ్లి చేసుకో. అదే 90శాతం వరకు నీ సంతోషాన్నిగాని, ఖాన్నిగాని నిర్ణయిస్తుంది.

★ Give people more than they expect and do it cheerfully =

మీ నుంచి ఇతరులు ఆశించే దాని కంటే ఎక్కువగా మీరు సంతోషంగా ఇవ్వగలగాలి.

- ★ Be forgiving of yourself and others = నీ పైనా, ఇతరుల పైనా క్షమాగుణం అలవరచుకో.
- ★ Be generous = వితరణ (దాన) శీలం కలిగి ఉండు.
- ★Have a greatful heart.= కృతజ్ఞత కలిగివుండు (Grateful, Greatful కాదు)
- ★ Persistence, Persistence = పట్టుదల, పట్టుదల, పట్టుదల
- ★ Discipline yourself to save money on even the most modest salary = జీతం ఎంత సామాన్యమైనదైనా, పొదుపు చేసుకునేలా నిన్ను నువ్వు నియంత్రించుకో.
- ★ Treat every one you meet like you want to be
- నిన్ను ఇతరులు ఎలా చూడాలనుకుంటావో, ఇతరులను నువ్వు అలాగే చూడు.
- ★ Commit yourself to quality = నాణ్యతకు బద్దుడివై ఉండు.
- ★ Be loyal, Be honest = విధేయత, నిజాయితీ కలిగి ఉండు.
- ★ Be a self-starter = ఇతరుల మీద ఆధారపడకుండా చొరవ చూపించు.
- ★ Stop blaming others. Take responsibility for every area of your life = ఇతరులను నిందించకుండా నీకు సంబంధించిన విషయా లన్నింటికీ నీవే బాధ్యత వహించు.

T. Siva. Nandikotkur.

- Q. ಕೆಂದಿವಾಟಿ Pronunciation ತెಲುపಗಲರು.
- ★ Menace = మెనస్ - 'మె' నొక్కి పలుకుతాం.



Ananda Rao, Guntur

- Q. What is the difference between these pairs of words.
 - specially especially
 - till until
 - speak talk
 - though although
- A. ⊙ Especially = ప్రముఖంగా/ ముఖ్యంగా.

All farmers in the state, especially those growing cotton and tobacco are in trouble = రాష్ట్రంలోని రైతులందరూ, ముఖ్యంగా పత్తి, పొగాకు పండించేవాళ్లు ఇబ్బందుల్లో ఉన్నారు.

Specially = ప్రత్యేకంగా.

The train is being run specially to clear the festival rush = పండుగ తాకిడిని తట్టుకునేందుకు ప్రత్యేకంగా ఈ రైలు నడుపుతున్నారు.

- till = until
- Speak అర్థం, కాస్త ముఖ్యమైన విషయాలు formal గా మాట్లాడటం - భాష మాట్లాడటం = speak a language. Speak a few words on the occasion = ఈ సందర్భంగా రెండు మూడు మాటలు మాట్లాడటం.

Talk - అంత ముఖ్యంకాని విషయం గురించి သာဗာ့ကယေဝ. သာဿာပ စီဆ၅ဆဲဗီဇာဝဗီ ဂ်ဝభာషణ - talk.

- ⊙ Though = Although
- Q. Using the word 'actor' to the females, correct or not? (I have seen in the newspaper.)
- A. Actor, author, singer,

poet లాంటి మాటలను ఆడా, మగా ఇద్దరికీ ఉపయో గించడం వాడుకైపోయిందిప్పుడు. తప్పులేదు, సౌకర్యంగా ఉంటుంది కూడా.

- Q. Thank you sir, Thanking you sir. which is correct?
- A. Thanking you, sir, correct
- K. Ramakrishna, Khammam.
- Q. కిందివాటిని తెలుగులోకి ఎలా మార్చాలో తెలుపగలరు. He is certain to address the meeting.
- A. అతడు సభలో మాట్లాడటం కచ్చితం.
- Q. We are bound to be late.
- A. మనం కచ్చితంగా late అవుతాం.

be bound కు ఇంకో అర్థం (ఈ సందర్భంలో కాదు)-ఒక పని చేయాల్సిన బాధ్యత ఉండటం.

I am bound to take care of my old parents = వృద్ధలైన మా తలిదం(డులను చూసుకోవాల్సిన బాధ్యత నాకుంది.

- Q. She got to go there tomorrow.
- A. She got to go కాదు, She has got to go there tomorrow = ఆమె రేపు అక్కడికి తప్పకుండా వెళ్లాల్సి ఉంది/ వెళ్లక తప్పదు.
- Q. We are likely to get approval.
- **A.** ఆమోదం వచ్చే అవకాశం ఉంది.
- Q. She is opt to hesitate a lot.
- A. ఆమె చాలా సందేహించవచ్చు (ఏదైనా చేసేందుకు). ఆమెకు సందేహించే స్వభావం ఉంది.
- Q. He is due to start as a courier early.
- A. ಅತಡು courier గా బయలుదేరాల్స్తి ఉంది.
- Q. We are obliged to you.
- **A.** నీకు మేం రుణపడి ఉన్నాం (కృతజ్ఞతలు తెలపడం)-కాస్త formal.
- **Q.** He is supposed to do that work.
- A. అది అతడు చేయాల్సిన పని/ ఆ పని చేయాల్సింది
- Q. We had rather leave this place.
- A. Had rather అనం. We would rather leave the place = మేం ఇక్కడినుంచి వెళ్లిపోవడానికే ఇష్టపడు తున్నాం (ఇక్కడ ఉండేందుకంటే).
- Q. I had as well stay where I am.
- A. I had కాదు; I'd (I would) as well stay where I am = ఇప్పుడు నేనున్నచోటనే ఉండేందుకిష్టపడుతు న్నాను.

Q. I have some doubts with regard to Degrees of comparison. Generally we say...

beautiful - more beautiful - most beautiful. But why can't we say ...

beautiful - less beautiful - least beautiful.

eg: 1. She is the least beautiful girl in the

She is less beautiful than any other girl in the class.

No other girl in the class is no little beautiful as she.

2. She is one of the least beautiful girl in the class.

She is less beautiful than many other girls in the class.

Very few girls in the class are as little beautiful as she.

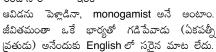
3. Radha is less beautiful than sita. Sita is not so little beautiful as Radha

Can we write the sentences as above? ఈ వాక్యాలను తెలుగులో వివరించగలరు.

A. Yes. We can say so. Less beautiful and least beautiful are comparative and superlative respectively, too.



A. Monogamist అనొచ్చు అయితే ఒకే సమ యంలో ఒక భార్య కల ವಾಡೆ English ಲ್ monogamist. ಅಂಟೆ ఒక భార్యకు విడాకులిచ్చి రెండోసారి



- Q. I am talking with/ to you. ఏది కరెక్టు?
- A. Both are correct.

POKEN ENGLISH

He is supposed to do that work

Ch. Raghukiran, Nagaram

Q. What is the difference between- Games and sports. Revolt and Revolution. Report and statement, Cash and Amount, Rate and Price, Speed and Fast, Hai and Hellow, Poem and Rhyme. Details and Particulars.

> Whole and Total. Blue and Indigo, Award and Reward, Staff and Faculty.



Indigo- ముదురు నీలం

Award= ఒకరు కనబరిచే |పతిభకు/ కృషికి బహుమతి/ పురస్కారం.

Reward- ప్రతిఫలం- ఒక పని విజయవంతంగా పూర్తిచేసినందుకు ఇచ్చే బహుమతి.

Staff = ఒక సంస్థ సిబ్బంది.

Faculty = Universities, Colleges ಲ್ ಹಿಂಡೆ బోధనా శాఖ; Maths faculty, English faculty, etc.; ఆ శాఖలో ఉండే అధ్యాపక వర్గం.

K.B. Nardas, Cherivala

- Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లలో తెలుపగలరు. ఎవరెవరొచ్చారు?
- A. Who all have come?
 - Q. ఈ దారిన ఒక అబ్బాయి వెళుతుండగా చూశారా?
 - A. Have you seen a boy going this way?
 - విశేషాలు చెప్పరే?
- A. What more?/ What else?
- Q. ఈ పెన్సులో ఇంక్ అయిపోయింది/ ఇది పారడం లేదు/ రాయడం లేదు.
- A. The pen has run out of ink. It isn't writing any
- Q. ఈ పెన్ను నడుస్తుంది. దీనికి This pen is writing అనడం సరిపోతుందా?
- A. పరిపోతుంది
- Q. I had no other object than to beat him ಅಂಟೆ
- A. వాడిని కొట్టడం తప్ప నాకింకే ధ్యేయమూ లేదు.
- Q. Shake కు gender form ఉంటుందా? ఉంటే రెండు forms తెలుపగలరు
- A. ఇది arab మాట. తెలియదు.
- Q. Chameleon అంటే ఊసరవెల్లి అని అర్ధం, అయితే మొత్తం పదాన్ని ఎలా ఉచ్చరించాలి?
- A. కమీలిఅన్- 'మీ' నొక్కి పలుకుతాం.
- Q. విస్తరాకులను ఇంగ్లిష్లో ఏమంటారు?
- A. సరైన మాట లేదు- eating leaves అనొచ్చు.
- Q. ముందు పెళ్లి జరగనివ్వండి. పెళ్లయ్యాక అన్ని సంగ తులు అంతే. ఈ వాక్యాన్ని ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్పాలి?
- A. Let the marriage go on first. Once the marriage is over, everything will settle down (అన్ని సంగతులు అంతే అంటే అర్థం కాలేదు) 'everything will settle down' అన్నీ సర్దుకుంటాయి.
- Q. Stomach, Abdomen ెండింటికి అర్థం ఒకటేనా?
- A. Abdomen= ఛాతీ కింది భాగం ఇందులో పొట్ట (stomach), పెద్ద పేగు, చిన్న పేగు ఉంటాయి. stomach = పొట్ట మాత్రమే.

Pavani, Sudha, Matsyapuri

- Q. Computers, key boards, adaptors, chargers ఇలా ఏ విదేశీ వస్తువు చూసినా వాటిపై ము(దించే తయారీ వివరాలతోపాటుగా ఒకచోట capital letters లో CE అని కచ్చితంగా ముద్రించి ఉంటుంది. అంటే Conformity with Environment అని అర్ధమా? వేరే అర్థం ఉందా? వివరించగలరు.
- A. CE = Certified Ecofriendly = పర్యావరణానుకూల మైనదిగా ద్రువీకరించింది.

Your sentences in eg No. 2) are correct- grammatically, but the positive degree (as little beautiful as) is not proper usage. Isn't it more con-

venient to say, sita is not so/ as beautiful as the other girls in the 2) In this example too, it is better

to avoid 'little' before the positive degree. We can as well say, 'very few girls in the class are as beautiful as she'.

3) Here again 'little' is better avoided before beautiful. Omitting 'little' before beautiful, makes the sentence sound better without changing the meaning in any way.

Here are the translations: Literal translations look awkward.

1) Class లోని అందరిలో సీత తక్కువ అందం కలది/ తక్కువ అందగత్తె. (Sup)

Comp: Class లోని ఏ ఇతర అమ్మాయికన్నా సీత

Positive: ఏ ఇతర అమ్మాయి సీతంత అందం తక్కువ కాదు.

2) Class లో తక్కువ అందమైన అమ్మాయిల్లో సీత

Comp: class లోని ఎక్కువమంది అమ్మాయిలకంటే సీత అందం తక్కువ.

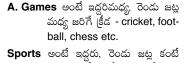
Pos: సీతంత తక్కువ అందమైన అమ్మాయిలు class లో ఉన్నవాళ్లు చాలా తక్కువ.

3) రాధ సీతకంటే తక్కువ అందమైంది- compar-

Positive: రాధ సీతంత అందమైన అమ్మాయి కాదు.

VLG Raju, Srikrishnapatnam.

- Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లలో ఎలా అనాలో తెలుపగలరు. మీకు రేపు స్కూలు ఉందా?
- A. Do you have classes/ school tomorrow? (or) Is your school/ will your school be open tomorrow? / Is tomorrow a working day for your school?
- Q. నేను బర్త్ డే చేసుకోవడం మానేశాను.
- A. I stopped celebrating my birth day.
- Q. అతడికి వాళ్లమ్మ చివరి చూపు కూడా దక్కలేదు.
- A. He could not have even the last look at his



ఎక్కువ మంది పాల్లానేందుకు వీలున్న క్రీడలు - Running race, Swimming Revolt- ತಿರುಗುಬಾಟು- ಅಧಿಕಾರಂ/ ಅಧಿಕಾ

రంలో ఉన్నవారికి వ్యతిరేకంగా దాడి. Revolution- విప్లవం - సామాజిక (social) రాజకీయ, ఇతర రంగాల్లో వచ్చే పెనుమార్పు- a great change in the ways of life of a people, society, country, or world- a revolution has good results almost always.

Report- A presentation of the important details of a meeting or Incident- ఒక సమావేశాన్ని/ ఘటనను గురించి తెలిపే నివేదిక.

Statement: వ్యాఖ్య- ఒక విషయాన్ని గురించి మన అభిప్రాయాన్ని తెలిపే comment.

Cash- నగదు- Money in the form of currency notes and coins.

Amount- The amount of money (డబ్బు 'ఇంత' అని చెప్పడం) అయితే 'ఇంత' అనే భావంతో amount ను దేనికయినా వాడతాం- Amount of money/ Amount (quantity) of water, etc.

Rate- ఒక కిలో/ డజన్/ litre/ meter ధర

Price- కొన్న సరకు/ వస్తువుల మొత్తం ధర.

Speed- The rate at which a thing moves, as 60 Kms/ Hour.

Fast- moving at great speed, very quickly. Speed is a noun, 'Fast' is an adverb. Hai- Hi- More common- Informal greeting.

మనకు బాగా పరిచయమున్న వాళ్లను పలకరించే తీరు. Hello- slightly formed greeting కొంచం మర్యాదతో పలకరించే నిదం

Poem= పద్యం, Rhyme= అంత్యప్రాస రెండు మాటలు ఒకే శబ్దంతో అంతమవడం- Live and give, kiss and miss, sit and hit - These pairs of words rhyme with each other because they end in the same sound.

Details = particulars = వివరాలు

Whole refers to quantity or a group, total refers to number. Whole and total are syn-

ಗುರುವಾರಂ 16 ಅತ್ಟಿಬರು 2008 ఈనాడు హైదరాబాద్



G. Govinda Rao, Visakhapatnam.

- Q. Albeit అంటే ఏమిటి? ఒక వాక్యాన్ని దీనిని ఉపయోగించి తెలుపగలరు.
- **A.** Albeit = Although/ though/ even though = అయినప్పటికీ. అయితే albeit ന്രാമുടാ ച്ന്യ്ക് కాకుండా old fashioned.
- Q. కింద అండర్లైన్ చేసిన పదాలకు తెలుగులో సరిపోయే పర్యాయపదాన్ని ఉపయోగిస్తూ అనువదించగలరు. Trend of small movies took a nosedive with all and sundry jumping into the bandwagon.
- A. Take a nosedive = దరలూ. విలువలూ లాంటివి అకస్నాత్తుగా విపరీతంగా పడిపోవడం.

Jump into the bandwagon = వేలంవెర్రిగా ఎక్కువ మంది చేస్తున్న పనిని మనమూ చేయడం, అలాంటి గుంపులో ఒకరవడం, వారితోపాటు మనమూ పేరు పొందేందుకోసం.

AP politicians are eager to jump into the pro Telengana bandwagon = తెలంగాణ వేర్పాటును సమర్థించే వారిలో చేరిపోవాలని AP రాజకీయవాదులు తహతహలాడుతున్నారు. (ఓట్లు/ రాజకీయలబ్ది కోసం). అయితే మీరు ఉదహరించిన వాక్యంలో jump into the bandwagon వాడకం సరికాదు. Jump into the

bandwagon ముఖ్యంగా మనుషుల విషయంలోనే వాడతాం, మీ sentence లోలా చిన్న తరహా సినిమా

With the formation of PRP, a number of TDP leaders and members have jumped into the bandwagon= PRP ఏర్పాటుతో చాలామంది TDP నాయకులూ, సభ్యులూ, అందులో మిగతావారితోపాటు

- Q. B.J.P. not apologetic about Hindutva.
- A. హిందూత్వ సిద్ధాంత విషయంలో BJP లో పశ్చాత్తాప ధోరణి/ తప్పు చేశాం, క్షమించండి అనే ధోరణి కనిపిం
- Q. He debunked that astrology is a science.
- A. జ్యోతిశ్శాస్త్రం, ఓ శాస్త్రమనే విషయాన్ని ఆయన బూటకం అని కొట్టిపారేశాడు.

Debunk = అదో బూటకం/ నిజంలేదని అవేహాళన

- Q. The festival showcased Rajkapoor's performance.
- A. ఆ ఉత్సవం రాజ్కపూర్ నటనను ఆకర్షణీయంగా ప్రద

To show case = దేన్నయినా ఆకర్షణీయంగా కనపర

- Q. 'Awara' rendered Rajkapoor a household name in Soviet.
- A. 'ఆవారా' చిత్రం మూలంగా Soviet Russia లో రాజ్ కపూర్ పేరు ఇంటింటా వాడే/ వినిపించే మాటై ప్రాయింది
- Q. Artists are run- of- the- mill type.
- A. అందులోని కళాకారులు చాలా మామూలు నటనను (పదర్శించారు.

Run-of-the-mill = విశిష్టత ఏమీలేని చాలా మామూ లైన. అయితే ఇది మనుషులకు (ఇక్కడ కళాకారులకు లాగా) వాడరు. కళాకారుల ప్రదర్శన కథలూ, చిత్రాలు, నాటకాల్లాంటివి కొత్తదనం ఏమీలేక ఎప్పుడూ చూసే ಲಾಂಟಿವಿಗ್ ఉಂಟೆ, ವಾಟಿನಿ run-of-the mill ಅಂటాಂ.

- Q. Viswanath, the person betrays no vestige of
- **A.** వ్యక్తిగా విశ్వనాథ్లో ఆయన సాధించిన గొప్ప విజయాల చిహ్నాలేవి కనిపించవు (అంటే ఆయన అంత నిగర్వి అని)

betray = (ఇక్కడ) ప్రదర్శించడం,

vestige = అవశేషం. sterling = గొప్ప.

- Q. The element of art and creativity in film making, with due apologies is non-existent.
- A. with due apologies = ఈ మాటలన్నందుకు క్షమీం చడం, కానీ అనకుండా ఉండలేను. (క్షమాపణ కోరుతూ ఈ మాటలంటున్నా).

- Q. The earlier producers are rich and solvent enough to the take the failures in their stride
- A. పాత నిర్మాతలు ధనికులూ, తగినంత డబ్బు నిల్వలూ ఉన్నవారు (solvent) అవడంతో, వారు వైఫల్యాలను, ా ఒడిదుడుకులనూ తట్టుకున్నారు.

Solvent = అవసరానికి కావల్సినంత నగదు ఉండటం. take failures in their stride = వైఫల్యాలను తట్టు

- Q. Today, financiers diktat is the last word.
- A. ఈ రోజున financiers దే చివరి శాసనం.
- Q. I have my innings for over three decades.
- A. మూడు దశాబ్దాలుగా నా కార్యకలాపాలు సాగాయి.
- Q. Take objection, take exception కు తేడా ఏమిటి?
- A. రెండూ ఒకటే- అభ్యంతరం తెలపడం/ ఆక్షేపించడం.
- Q. Discussion కు, Deliberation కు తేడా ఏమిటి? ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.
- A. Discussion = చర్చ

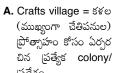
Deliberation = ఓ నిర్ణయం తీసుకునే ముందు జాగ్ర త్తగా ఆలోచించడం.

If more than one person deliberate, ఓ విషయం మీద నిర్ణయం తీసుకునే ముందు అందరూ కలిసి ఆలోచించడం



Q. Please clarify the following

Q. The craft village right



strikes a

chord.

The crafts village strikes the right chord = ఆ crafts village ప్రజల్లో సరైన భావాన్ని/ సానుకూల స్పందనను కలిగించేదిగా ఉంది.

Strike the right chord = సరైన భావాన్ని కలిగిం

- Q. No let-up in Olive Ridley killings.
- A. Olive Ridley turtles (ఒక రకమైన తాబేళ్లు)ను వేటాడి చంపటంలో ఎడతెరిపి లేదు (అడ్డం లేకుండా సాగుతూనే ఉంది).
- Q. Beware of BJP bid to polarise society.
- A. సమాజాన్ని పరస్పర వ్యతిరేక వర్గాలుగా చీల్చే/ విడదీసే BJP ప్రయత్నాల విషయంలో జాగ్రత్తగా ఉండండి.

Meanwhile (meantime) = ఈ మధ్యలో/

- i) The meal is getting ready. Meanwhile have some bread = భోజనం సిద్ధమవుతోంది. ఇంతలో కాస్త bread తిను.
- ii) I was planning to go there. In the meantime this happened = నేనక్కడికి వెళ్లాలనుకుం టున్నా. ఇంతలో ఇది జరిగింది.
- Q. 'To' Preposition అర్థమేమిటి?

Let's drink to the health of our respected foreign guests ಅಂಪೆ?

- A. To కు చాలా అర్థాలున్నాయి. Let's drink to the health of - ఇక్కడ, to కి అర్థం, 'కోసం' అని. (ఆయన ఆరోగ్యం కోసం).
- Q. 'According to' కు అర్థమేమిటి?

A. According to ಅಂಟೆ, ప్రకారం అని. ఇది ఒక మైన అర్థం ఏమీలేదు.

wish I spoke perfect English

- **Q.** The admirer sang paens about the
- A. పాటలతో పొగడటం (sing paeans)
- Q. He exhibited all his poetical reper-
- A. Repertoire (రిపట్వా) = Repertory = ఓ కళాకారుడు/ కళాకారిణి/ కళాసంస్థ ప్రద ర్శించగల నాట్య, సంగీత, నాటక, ఇతర కళాంశాలన్ని కలిపి.

He exhibited all his poetical repertoire = ఆయనకు తెలిసిన కవితాంశాలన్నింటిని ప్రదర్శించాడు.

- Q. In Nair of Kerala, women reigns supreme for
- A. కేరళలో నాయర్ల వర్గంలో శతాబ్దాలుగా స్త్రీలు అధికా రాన్ని చలాయించారు.

మీ sentence clear గా లేదు, తప్పులు కూడా ఉన్నాయి. దానికి correct form:

Among Nairs of Kerala, women have reigned

Reign supreme = నిరాటంకంగా పాలించడం. ఒక రంగంలో అత్యంత గొప్పవారుగా వెలుగొందడం. Balamurali Krishna reigns supreme in classical music = శాస్త్రీయ సంగీతంలో బాలమురళీకృష్ణ అత్యంత గొప్ప.

- Q. MLA has espoused the cause of Pulichintala
- A. Espouse a cause = ఒక ఆశయానికి పూర్తి మద్ద తివ్వడం/ ఒక ఉద్దేశానికి బాసటగా ఉండటం.
- Q. The company is gearing up for expansion (ఇందులో 'gear' అన్న పదానికి మోటారు వాహనాల్లో ఉపయోగించే gear పదానికీ వాడకంలో సారూప్యం
- A. ఆ సంస్థ తన అభివృద్ధికి సంసిద్ధమవుతోంది. (gear-
- Q. We are meandering aimlessly in lawns.
- A. ఏ గమ్యమూ లేకుండా ఎటుబడితే అలా తిరుగుతున్నాం. (Lawns = పెద్ద పెద్ద భవనాల ముందు అందం కోసం ಎಂಪೆ ಏಫ್ರಿಗಡ್ಡಿ plots)
- A. Vignettes (విన్యట్) = ఓ వ్యక్తిని, సందర్భాన్ని తెలిపే సంక్షిప్త రచన/ రేఖాచితం.

Vizag vignettes = వైజాగ్కు సంబంధించిన విషయా లను తెలిపే చి(తాలు/ రచనలు.



కింది వాక్యాలకు తెలుగులో అర్దాలు తెలు పుతూ ఉదాహరణలివ్వగలరు.

- 1. I am having tea now =
- 2. Neither of my sisters is married.
- 3. Neither of them has a car.
- 4. Neither of us saw it happen.
- A. 1. ఇప్పుడు నేను టీ తీసుకుంటున్నాను/ తాగుతున్నాను.
- 2. మా అక్కులు/ చెల్లెళ్లిద్దరిలో ఎవరికీ పెళ్లికాలేదు.
- 3. ఆ ఇద్దరిలో ఎవరికీ కారు లేదు.
- 4. మా ఇద్దరిలో ఎవరూ అది జరుగుతుండగా
- Q. Hardly, Scarcely, No sooner పదాలను ఏయే సందర్భాల్లో వాడతారో తెలుపగలరు.
- A. Hardly/ Scarcely= 1) అరుదుగా/ దాదాపు లేదు.

He hardly comes here = అతడు ఇక్కడికి చాలా అరుదుగా వస్తాడు.

He scarcely knows me =

నేనతడికి దాదాపు తెలియదు

2) Hardly= scarcely= No sooner... than= ఒక పని జరిగీ. జరగకముందే/ జరిగిన వెంటనే.

Hardly/ scarcely did he see/ had he seen the police when he ran away= No sooner did he see/ had he seen the police than he ran away = అతడు పోలీసును చూసీ/ చూడగానే/ చూసిన వెంటనే, పారిపోయాడు.

- Q. కింది వాక్యాలకు అర్థాలు వివరించగలరు.
- A. 1) I wish I spoke perfect English =

నేను చక్కటి ఇంగ్లిష్ మాట్లాడితే ఎంత బాగుంటుంది. 2) If only I was/ were better looking =

నేనింకొంచెం అందంగా ఉంటే...!

G. Naresh, Armoor.

- Q. Whether, Meanwhile పదాల అర్థాలు తెలియజేసీ, sentence formation లో వీటిని ఏ వీధంగా ఉపయో గిస్తామో వివరించగలరు.
- A. Whether అంటే, అవునా, కాదా అనే అర్థంతో

I don't know whether he is here or not = ఇక్కడ ఉన్నాడో, లేదో నాకు తెలియదు.

Whether you like it or not you have to do it = నీకు నచ్చినా, నచ్చకపోయినా నువ్విది చేయాల్సిందే.

C. Swetha, Railwaykodur.

- Q. స్టూడెంట్స్ ని స్ట్రులు అడిగినప్పుడు ఈ స్ట్రుకు ఆన్సర్ చెప్పేవాళ్లు చేతులు పైకెత్తండి అనేటప్పుడు rise your hands అంటారు. చేతులు దించండి అనేటప్పుడు put down hands అనడం కరెక్టేనా?
- A. 1. Rise your hands అనం- Raise your hands

Rise = లేవడం, నిలబడటం, ఎదగడం.

raise your hands.

Students rise when the teacher enters

Put down your hands, correct.

- Q. మిమ్మల్ని లైన్ ప్రకారం ప్రశ్నలడుగుతా అనడానికి ຊວກູລູ້ I shall ask you questions in line wise ಅನಾಲಾ ಶೆದಾ In a line wise ಅನಾಲಾ?
- A. I will ask you questions in linewise/ in a linewise- ఇవేం అనం. I shall ask you questions one by one/ one after another/ by turns/ in the order of your seats, etc. అంటాం.

By turns = వంతుల ప్రకారం.

In the order of - ఆ వరుసలో.

- Q. నిన్ను పరీక్షలో ఫెయిల్ చేస్తా అనడాన్ని ఇంగ్లిష్లో
- A. I will fail vou.
- Q. 'కొండగుర్తు' దీన్ని ఇంగ్లిష్లలో ఏమంటారు? విద్యార్థు లకు పాఠం చెప్పేటప్పుడు ఈ విషయాన్ని గుర్తుపెట్టు కోవడానికి ఒక కొండగుర్తు ఉంది అని చెబుతుంటాం
- A. కొండగుర్తు = Landmark ఏదైనా చోటు/ ఇల్లు ఎక్కడుందో తెలిపేందుకు, వాటికి దగ్గరగా ఉండే ప్రముఖమైన ప్రదేశం.

Cinema Halls, Colleges, Govt. Offices, temples - ఇవన్నీ landmarks గా ఉపయోగపడ

పాఠ్య విషయాల్లో ఏదైనా గుర్తుంచుకునేందుకు తెలిపే కొండగుర్తు అనే అర్థంతో landmark వాడం. I will tell you something to remember these things by=

ఇవన్నీ గుర్తుంచుకునేందుకు వీలుగా ఓ విషయం

K.S.R., Martur, Prakasam.

- Q. Be రూపాలు (is, am, are, was, were) అయిదు. మరి, be ని కలిపితే ఆరవువుతున్నాయిగదా, been, be రూపం ఎందుకు కాదు?
- A. be రూపాలు, am, is, are, was, were, మాత్రమే కాకుండా, 'be' చివర వచ్చే verbs- shall be, will be,

should be, would be, can be, could be, may be, might be, must be, ought be, dare be, need be-ఇంకా been చివరవచ్చే verbs- have been, has been, had been, shall/ should/ will/ would/ can/ could/ may/ might have been.

Been- be రూపమే, కాని అది verb కాదు.

- Q. I have heard about her. I have heard of her -వీటిమధ్య తేడా ఏమిటి?
- **A.** I have heard about her = I have heard of her.
- Q. Absolute Phrase (అబ్సల్యూట్ (ఫేజ్) అంటే ఏమిటి? ఎప్పుడు ఉపయోగిస్తాం?
- A. Being a holiday, I did not go to school that day = ఈ sentence లో, Being a holiday అనేది absolute phrase.

English లో ఎప్పుడూ, ఏ phrase అయినా, దానికి దగ్గరగా ఉన్నదాన్ని గురించి చెప్తుంది. (Phrase = A group of words without a verb). ఇక్కడ Being a holiday అనే phrase,

I కి దగ్గరగా ఉంది. అందు వల్ల దానికి Being a holiday, I అంటే, నేను సెలవై నందువల్ల అనే విపరీతార్ధం వస్తుంది. ఇలా దగ్గరున్న

subject కు సంబంధం లేని phrase ను absolute phrase అంటాం. So,

Being a holiday, I did not go to school that day- wrong. దీనికి correct form,

That day being a holiday, I did not go to school- ఇక్కడ that day being a holiday = ఆ రోజు సెలవైనందువల్ల.

- Q. Finite, non finite verbs అంటే ఏమిటి? వాటిని ఉప యోగించే సందర్భాలు తెలుపగలరు.
- A. Finite verbs ఉంటేనే, complete meaning ఉండే group of words, sentence అవుతుంది.

Finite verbs గురించి ఇంతకుముందు చెప్పాం, మళ్లీ ఇంకోసారి వివరిస్తున్నాం. ఇవి 6 రూపాల్లో (forms) ఉಂటాయి.

- 1) Be forms (పైన తెలిపాం కదా? అవి.)
- 2) Be form + ... ing form- am going, is taking, has been doing, should have been com-
- 3) Be form + Past Participle- am seen, is done, will be given, would have been completed etc.
- 4) Have/ has/ had/ shall have/ will have, etc + Past Participle- Have seen, has done, shall have gone, etc.
- 5) Doing words: Ist Regular Doing Word (I RDW), IInd Regular Doing Word (IInd RDW), Past Doing Word (PDW).

I st RDW	II nd RDW	PDW
come	comes	came
take	takes	took
give	gives	gave
see	sees	saw
do	does	did. etc.

- 6) Shall/ should/ will/ would/ can/ could/ may/ might/ must, etc + I RDW shall do, can see, may talk, etc.
- ఈ 6 classes of verbs మాత్రమే finite verbs. Non finite verbs: ఇవి ఉన్న groups of words, phrases మాత్రమే అవుతాయి తప్ప sentences కావు. ఇవి verbs కిందకు లెక్కుకు రావు.

కిందివి non-finite verbs.

1) The infinitive- to + Ist RDW- to go, to walk, to see, etc.

Infinitive కు తెలుగులో మూడర్థాలున్నాయి.

a) ఒక పని చేయడం అనే అర్థం-

To walk such a long distance is not easy = అంత దూరం నడవడం సులభం కాదు.

- b) ఒక పని చేయడానికి (purpose) అనే అర్థంతో He came here to see me = నన్ను చూసేం దుకు అతడిక్కడికి వచ్చాడు.
- c) ఒక పని చేయాలనే అర్థంతో.

I want to go home = నేనింటికి వెళ్లాలని అను కుంటున్నా.

రెండో non-finite verb- '...ing' form- going, coming, etc.

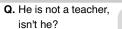
'...ing' form కు, infinitive కు లాగే ఒక పని చేయడం అనే అర్థం వస్తుంది.

Walking the distance is not easy = @ దూరం నడవడం తేలికేం కాదు = To walk the distance is not easy.

'...ing' form కు ఇంకో అర్దం, ఒక పని చేస్తూ, ఒక పని చేసుండగా.

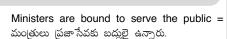
Walking along the street, I ran into my friend = Road వెంబడి నడుస్తూ/ నడుస్తూండగా అనుకోకుండా నా స్నేహితుడ్ని చూశాను POKEN ENGLISH

3) మూడో non finite verb, Past Participle- seen,



- A. He isn't a teacher. isn't he? - అతడు టీచరేం కాదుగదా? అనడం
- Q. Scarcely had the game started when it began to rain.
- **A.** ఆట మొదలయీ అవగానే వర్షం ప్రారంభం అయింది.
- Q. No sooner had he heard the news than he
- A. ఆ వార్త విన్న వెంటనే అతడు బయలుదేరాడు.
- Q. Hardly had I finished the work when the picture started.
- A. నా పని పూర్తయీ అవగానే/ అయిన వెంటనే చిత్రం మొదలయింది.
- Q. Barely had I gone there when he went out.
- A. నేనక్కడికి వెళ్లీవెళ్లకుండానే/ వెళ్లగానే అతడు వెళ్లిపో యాడు
- Q. I can wait unless and until he come.

A. ఈ sentence కు అరం లేదు. (అతడు వస్తేనేకానీ, వచ్చేంతవరకు నేను wait గలను ఇలా అనం కదా? అతడు వస్తేనే కానీ నేను



Be liable to = జరిగే అవకాశం ఉండటం, తప్పక

- a) He is liable to go there = అతడక్కడికి వెళ్లే అవకాశం ఉంది.
- b) They are liable to be punished if they cross limits = వాళ్లు హద్దమీరితే తప్పక శిక్షపడుతుంది.
- ★ be apt to = అవకాశం ఉండటం.
- He is apt to come here any moment (అతడు ఏ క్షణాన్నయినా రావచ్చు - వచ్చే అవకాశం ఉంది)
- ★ Be on the point of = ఓ పని చేయబోతూ ఉండటం. He was on the point of buying the car when I stopped him = అతడు car కొనబోతూ ఉండగా నేను ఆపాను
- Q. How do we use the following modal idioms in conversation. Do give telugu translations

also. Had as well, had best, can't help, can't bear, can't stand, must needs, may as well, can't help but, can't make nothing of, can you beat it, will

be able to, may be able to, should be able to, would be able to, might be able to, would have been able to

A. Had as well. had best అనే expression లేదు. had best బదులు had better ఎక్కువ వాడుక. ఎవరికైనా సలహా, సూచనలిచ్చేందుకు వాడతాం.

You had better start now = మీరిపుడు బయలు దేరడం మంచిది

★ can't help = తప్పదు.

If you want good education, you can't help spending money = ಮಂವಿ చదువు కావాలంటే డబ్బు ఖర్చు పెట్టక తప్పదు.

- ★ can't bear = భరించలేకపోవడం = can't stand We can't bear the heat of Vijayawada in summer = ವಿಜಯವಾಡಲ್ ವೆಸವಿ ಎಂಡ ಭರಿಂచಲೆಂ = We can't stand the heat ...
- ★ must needs = తపృక He must needs come here = అతడిక్కడికి రాక తప్పదు.
- ★ May as well- ఎంపిక తెలపడం- (అది చేసే బదులు, ఇది చెయ్యొచ్చు కదా అనే అర్థం.)
- Instead of going to a cinema, you may as well watch the movie on the TV at home = Hall & వెళ్లి సినిమా చూసే బదులు, ఇంట్లో కూర్చుని TV లో చూడొచ్చు కదా?
- ★ Can't help but = Can't help. మామూలుగా can't help అనో, can't but అనో అంటాం, 'తప్పదు' అనే
- You can't help walking = నడవక తప్పడు = You can't but walk. ລ້າధారణంగా You can't help but walk అని, help, but కలిపి వాడం. అయితే ఈ మధ్య గొప్ప ఆంగ్ల అమెరికన్ రచయితలిలా can't help but అని వాడుతున్నారు.
- ★ Can't make nothing of it- ఇది సరైన మాట కాదు. can't make anything of it ಶೆವ್ can make nothing of it అనాలి. అర్థం- నాకేం అర్థం కావడం లేదు

I can't make anything/ I can make nothing of what he is saying = అతడంటున్నది నాకేం అర్థంకా

- ★ Can you beat it? దీనికి ప్రత్యేకమైన అర్థం ఏం లేదు. Beat అంటే ఓడించడం అనే అర్థం తీసుకుంటే Can you beat him? అంటే నువ్వు వాడిని ఓడించ గలవా అనే అర్థం వస్తుంది.
- ★ Will be able to = చేయగలగడం. Future లో would/ should/ can/ could/ may/ might be able to - వీటికి Lesson No. 35 - 38 చూడండి.

bound to go

taken, given, etc. అర్థం: చూడబడిన, తీసుకోబడిన, ఇవ్వబడిన అని.

The man seen at the book store is my neighbour = Book store లో చూడబడిన ఆయన (మామూలు తెలుగు-Book store లో కనిపించిన ఆయన) మా పక్కింటాయన.

The stone thrown by the boy = ఆ పిల్లాడి చేత విసరబడ్డ రాయి. - మామూలు తెలుగు-అతడు విసిరిన రాయి.

ສລໍ້ finite and non finite verbs.

- Q. I brought it for him. Indirect object కు ముందు preposition వాడకూడదు. మరి ఈ వాక్యం కరెక్టేనా?
- A. Indirect object కు ముందు preposition రాకూడ దనేం లేదు కదా?

I sold the book to Harish - ఇక్కడ Harish, Indirect object కదా? దానిముందు to అనే prep వస్తోంది కదా? అయితే, It Indirect object గా ఉన్న పుడు మాత్రం Sub + Verb + Direct object + Prep + Object of the prep- pattern రాదు.

I sold him the book- ఈ sentence లో, Indirect object, him మ.

I sold the book to him - ఇక్కడ, him ను, object of the preposition 'to' గా మారుస్తాం

'lt' విషయంలో ఇలా రాదు. అందువల్ల,

l brought it for him అనే అంటాంకానీ, l brought

- Q. preposition కు సరైన నిర్వచనం తెలపండి. వాక్యం లోని ఇతర పదాలతో ఉన్న సంబంధాన్ని తెలియజేసే పదాన్ని preposition అంటారు. ಕರಿಕ್ಷೆನ್? I came on foot లో on కు, ఇతర పదాలకు ఏ రక మైన సంబంధం ఉంది?
- A. Preposition ఒక sentence లోని మాటలకున్న సంబంధం తెలుపుతుంది.

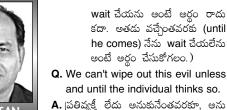
ఇప్పుడు I came on foot- on foot లో 'on' కు అర్థం, నడకన అని. మన తెలుగులో విభక్తీ ప్రత్యయాలు, English లో prepositions దాదాపు ఒకే స్వభావాన్ని కలిగి ఉంటాయి.

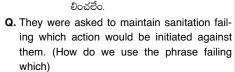
K. Ramakrishna, Ongole

Q. What are the telugu translations to the below given sentences.

He is a teacher, is he?

A. He is a teacher, is he? - అతడు టీచరేనా? అని వ్యంగ్యంగా అడగడం.





కుంటేనే తప్ప, మనం ఈ దోషాన్ని నిర్మూ

- A. పరిశుభ్రత పాటించాలని వాళ్లు చెప్పబడ్డారు. అందులో (పారిశుద్ద్యం పాటించడంలో) వాళ్లు విఫలమయితే (failing which) కఠిన చర్యలు వారిమీద ప్రారంభించ
- **Q.** In 50 n.p., 60 n.p, here n.p. stands for?
- A. np = Naye paise, ఇప్పుడు వీటినే పైసా (singular), paise (plural) అంటున్నాం. దేశంలో అణాలు, పైసలు (అప్పటి పద్ధతి స్థ్రహరం, ఒక రూపాయి = 192 పైసలు) తీసేసీ, రూపాయికి వందపైసలు స్ట్రప్తేన పుడు, కొత్త పైసలును, నయా (hindi for new) paise అని వ్యవహరించారు. ఆ తర్వాత, 100 పైసల లెక్క బాగా వాడకంలోకి వచ్చాక నయా తీసేశారు.
- Q. How do we use the following semi-modals in conversation. Do give telugu translations also. be at a loss to, be supposed to, be bound to, be liable to, be apt to, be on the point of.
- A. In all the expressions, we can use any 'be'
- ★ be at a loss to (understand) = అర్థం చేసుకో

I am at a loss to understand how he died so suddenly = అంత అకస్మాత్తుగా ఎలా చనిపోయాడో నాకర్థమవడంలేదు.

- ★ be supposed to = అనుకోబడటం.
 - He is supposed to be the greatest actor of the day. ఈనాటి మేటినటుడిగా అతడు అనుకోబడు తున్నాడు (అతడిని అనుకుంటున్నారు)
- ★ be bound to = కచ్చితంగా ఏదైనా చేయాల్సి రావడం/ చేసే బద్ధుడిగా ఉండటం.
- ★ I am bound to go there tomorrow = రేపు నేనక్క డికి కచ్చితంగా వెళ్లాలి.

Vasoo: Hi Swapna, finished your assignment? (స్వప్సా అసైన్మెంట్ పూర్తయ్యిందా?)

Assignment = విద్యార్థులకు పాఠ్యాంశాల మీద/ ఉద్యోగాలు, వృత్తుల్లో ఉన్నవాళ్లకు అప్పగించిన పని).

Swapna: (I'm) still on the job. How about lending a hand? Sasi has promised to help, but for some reason best known to herself has been hanging back. I did help her a lot when the going wasn't good for her.

> (ఆ పని మీదే ఉన్నా. కాస్త సాయం చేయ కూడదా? శశి సాయం చేస్తానని మాట ఇచ్చింది, కానీ ఎందుకనో ముందుకు రావడం లేదు. తన పనులు సరిగ్గా జరగనప్పుడు నేను తనకు సాయం చేశాను).

Vasoo: Sasi isn't the type. Some powerful reason must be holding her back.

> (అలాంటిది కాదు శశి. ఏదో బలమైన కారణం తనను ఆపుతూ ఉండాలి.)

Swapna: I know too that she isn't one to let down a friend in need. She must be having some reason, I know. What I feel is she could let me know of it

(శశి అవసరంలో ఉన్న వాళ్లను వదిలేసే రకం కాదని నాకూ తెలుసు. ఏదో కారణం ఉండి ఉండాలని కూడా నాకు తెలుసు. నేను

అనేది ఏమిటంటే అదేదో నాకు చెప్పొచ్చు కదా అని).

Vasoo: I think she works for a firm that

keeps her busy. She moves about a lot too because of

(తను పని చేసే కంపెనీ తననెప్పుడూ తీరిక లేకుండా ఉంచుతుంది. ఆ పనివల్ల తిరుగుడు కూడా ఎక్కువే).

firm = company.

Swapna: Well, she can tell me of it. You know very well the kind of help I need from her, I can have only from her. She has the information I need.

> (అది నాతో చెప్పొచ్చుకదా? తను నాకు ್ಹ್ಹ್ಹ್ ಪೆಯಗಲಿಗಿನ ಸహాಯಂ ತನ್ ಕ್ಯುತೆ ಪೆಯಗಲ దు/నేనామె దగ్గరే పొందగలను. నాక్కావా ల్సిన సమాచారం తన దగ్గరే ఉంది.)

Vasoo: You are wrong there. I forgot to tell you. My uncle works on the same project. He told me yesterday he has some books on the subject. I'm sure they can be of help to you.

> (అక్కడే పొరబడుతున్నావు నువ్వు. నీకు చెప్పడం ಮರ್ರಿಖ್ ಯಾ. ಮಾ ಬಾಬಾಯಿ ಕೂಡ ಇದೆ pro

ject మీద పనిచేస్తున్నాడు. ఆయన దగ్గర కొన్ని పుస్తకాలున్నాయని చెప్పాడు. అవి నీకు ఉప యోగపడొచ్చు)

Project = ప్రణాళిక ప్రకారం చేసే పని ఏదైనా. ఒక ప్రణాళికా ప్రకారం నీరు వృథా పోకుండా నిల్వచే సేందుకు నదులకు డ్యామ్లను కడతాం. కాబట్టి వాటిని ప్రాజెక్టులు అంటాం.

Swapna: Then why don't you put me on to him? I am impatient to finish the assignment. I want to have it done and dusted.

> (అయితే నాకాయనను పరిచయం చేయవా? ఈ assignment ఎప్పుడెప్పుడు అయి పోతుందా అని ఉంది నాకు. పూర్తి చేసేయా లనుంది.)

Vasoo: Make it tomorrow evening then uncle is likely to be at our place then.

> (అయితే రేపు సాయంత్రం చేస్తా. మా బాబాయి మా ఇంటికొస్తాడు).

ఇంతకు ముందు Phrasal verbs ను గురించి కొంత

తెలుసుకున్నాం . Phrasal verbs అంటే గుర్తుంది కదా? ఒక verb - దాని తర్వాత, ఒక Preposition(s) / adverb(s), వచ్చి, వాటిలో ఒక్కొక్కదాని అర్థానికీ, వాటిని కలిపితే వచ్చే మొత్తం అర్దానికీ

1) To be on the job = ఒకపని చేస్తూ/ ఉండటం (ඉඩ Phrasal verb కాదు).

a) You wanted him to clean and tidy up the house. He is on the job = వాడిని నువ్వు

ఇల్లు శుభ్రపరిచి సర్ధమన్నావు. అతడు

- b) Don't worry. We have some of our best men on the job. Your house will be completed in time = మీరేం బాధపడకండి. మా మంచి పనివాళ్లలో కొందరు మీ పనిమీదే ఉన్నారు. మీ ఇల్లు సకాలంలో పూర్తవుతుంది.
- c) I don't know why, but I feel like sleeping when on the job = ఎందుకో తెలియదు. పనిలో ఉన్న ప్పుడే నాకు నిద్ర పోవాలనిపిస్తుంది.
- 2) To hang back = (ఏదయినా పనిచేసేందుకు) వెను కాడటం/ సందేహించడం.

a) She is hanging back from signing the agreement = ఒప్పందం మీద సంతకం చేసేం దుకు ఆమె వెనుకాడుతోంది.

about you = పరిస్థితులు అనుకూలించినంత వరకూ మనల్ని ఎవరూ ఏమీ అనరు.

- b) The going hasn't been very good for Ganguly and Dravid for sometime now = గంగూలీకీ, డ్రావి డ్కూ పరిస్థితులు కొంతకాలంగా బాగాలేవు.
- 5) To let down to let somebody down = చేస్తామన్న సహాయం ఇస్తామన్న మద్దతు ఇవ్వకుండా నిరాశపరచడం.
- a) My friend $\underline{\text{let me down}}$ by denying his promised help = సహాయం చేస్తానని మాట ఇచ్చిన నా స్నేహితుడు (మాట నిలబెట్టుకోకుండా) నన్ను నిరాశపరిచాడు.
- b) He let down his team down by his poor batting = చెత్త బ్యాటింగ్ చేసి తనపై ఎంతో ఆశలు పెట్టు కున్న తన జట్టును అతడు నిరాశపరిచాడు.
- c) Hope you will not <u>let me down</u> by not being present at the voting. I am counting on your

vote = ఓటింగ్కు రావడం మాని నన్ను నిరాశపరచకు. నీ ఓటు మీదనే నేను ఆధార పడుతున్నా.

6) To put (somebody) on to (somebody else) = ఒకరిని ఇంకొకరికి పరిచయం చేయడం.

- a) I don't have what you need, but I can put you on to one who can help you with it = నీ కవసరమైంది నా దగ్గర లేదు, కానీ నీకా సహాయం చేయగల వ్యక్తిని పరిచయం చేయగలను.
- b) If you can do it, do it don't put me onto anyone else =

నువ్వు చేయగలిగితేనే చేయి. అంతేకాని ఇంకెవరి దగ్గరకీ నన్ను పంపకు.

- 7) Done and dusted = పూర్తిచేసిన (phrasal verb కాదిది - Idiom).
- a) Here is my Spoken English lesson for the రాయాల్సిన Spoken English lesson ఇదిగో, పూర్తయిపోయింది.
- b) They brought all the furniture, done and dust $ed = \overline{a}$ తర్నీ చర్ పూర్తిచేసి వాళ్లు తీసుకొచ్చారు. ఇది ఇప్పుడిప్పుడు ఎక్కువగా వాడుకలోకి వస్తున్న మాట. practice చేయండి.

am still

CPOKEN ENGLISH

ఏమీ సంబంధం లేకపోతే దాన్ని Phrasal

eg: to put out = (Lights, మంటలు లాంటివి) ఆర్పేయడం చూడండి. ఇక్కడ put అర్థానికి, out అర్థానికి, put out మొత్తం అర్థా నికీ సంబంధం లేదు కదా. కాబట్టి put out అనేది phrasal verb. ఈ Lesson లో కొన్ని phrasal verbs చూద్దాం.

Look at the following sentences from the conversation above.

- 1) I am still on the job.
- 2) For reasons best known to herself, she has been hanging back.
- 3) ... some powerful reason must be holding her
- 4) I did help her a lot when the going wasn't
- 5) She isn't the one to let down a friend in need.
- 6) Why don't you put me on to him.
- 7) I want to have it done and dusted.



b) The other students rushed ahead to see the VIP, but he hung back, watching what would happen = మిగతా విద్యార్థులంతా ఆ వి. ఐ. పి. ని చూట్టానికి ఎగబడితే, అతడు మాత్రం ఏం జరుగుతుందో చూసేందుకు వెనకుండి పోయాడు

3) To hold back = ఆపడం/

ఆగడం (చేయాలనుకున్న పనిని/ చెప్పాలనుకున్న విష యాన్ని చేయకుండా చెప్పకుండా ఉండటం).

- a) I was about to tell her the secret but held back in the last minute = ఆమెకు నా రహస్యం చెప్పేయా లనుకున్నానుగానీ, చివరి క్షణంలో ఆపేశాను.
- b) What's holding you back? why don't you join us for the picnic = ఏ కారణంవల్ల నువ్వాగిపోతు న్నావ్? మాతో పిక్సిక్ కు ఎందుకు రాకూడదు?
- 4) Good Going = పరిస్థితులు అనుకూలించడం/ ఒక పని బాగా చేయడం. అయితే Going is good అంటే పరిస్థితులనుకూలించడం అనే అర్థంతో
- a) So long as the going is good, none complains



N. Sashi, Hyderabad.

- Q. Have had / has had ಈ పదాలను ఎప్పుడు, ఎక్కడ ఎలా వాడాలో ఉదాహరణలతో వివ ರಿಂಕಂಡಿ
- A. Have had/ has had = have / has + past partici-

ple of have = ఇంతవరకు ఒక వస్తువు మనకుండటం/ గతంలో ఎప్పుడో తెలియని సమయంలో ఉండటం.

- a) I have had this car for 3 years now = ఈ కారు నా దగ్గర మూడేళ్లుగా ఉంది.
- b) He has had this fever since yesterday = అత డికి నిన్నటి నుంచి జ్వరంగా ఉంది.
- c) She has had coffee already and doesn't want any more = ఆమె కాఫీ తీసుకుంది, ఇంకేమీ అక్కర్లేదు.
- Q. ಕೆಂದಿ ವಾಕ್ಯಾಲ ಗುರಿಂచಿ ವಿವರಿಂచಂಡಿ.

He is gone.

He is prepared.

Questions are given.

The box is broken.

The above four sentences are passive sentences or not? If they are not passive voice

sentences, please explain them in detail with examples.

A. The first two sentence are not passive, though the verbs there are, be forms+pp. In sentence 1, 'gone' talks about his state of being 'gone' (వెళ్లినవాడై ఉన్నాడు).

In 2) prepared talks about preparedness (సిద్ధపడి ఉన్నాడు). వీటి రెండింటికీ active voice try చేయండి, రావు. (They prepare) him రావచ్చు, కానీ ఇదే అర్థం రాదు.)

3) and 4) are passive sentences.

A. Penchalaiah, Rajampet

Q. కిందివాటిని వివరించండి.

• I will have none of you.

I will have none of you = మీరెవరూ నాకొద్దు. అయితే, I will have none of it అనే వాక్యం, నువ్వ చెప్పేదేమీ నేను వినదలుచుకోలేదు అనే అర్థాన్ని స్తుంది.

- Be off. Be off = get out.
- To go by to go by = to go according to something. I go by what you say = నువ్వు చెప్పేదాన్ని అనుసరించి నేను చేస్తా.



ááර් ක්ක්ස්කාංස්ණි പ്ഠ.ಚ.പ്

మహర్షి దయానంద్ విశ్వ విద్యాలయానికి అనుబంధంగా ఉన్న హర్యానాలోని నేష నల్ పవర్ టైనింగ్ ఇన్ స్టిట్యూట్ 'ఎం. బి. ఎ. ప్రోగ్రామ్ ఇన్ పవర్ మేనేజ్మెంట్, కోర్బులో (పవేశానికి దరఖాస్తులు ఆహ్వానించింది.

ఎంపిక:నవంబర్ 16న జరిగే క్యాట్-2008 పరీక్ష స్కోరు ద్వారా ఎంపిక చేస్తారు.

అర్హతలు: బీ. ఇ. లేక తత్సమాన పరీక్షలో అన్ని సెమి స్టర్స్ల్ సగటున కనీసం 60 శాతం మార్కు ಲುಂಡಾಶಿ.

దరఖాను: ప్రాస్పెక్షస్, అప్లికేషన్ పోస్టు ద్వారా కోరు కుంటే రూ. 1000లకు National Power Training Institute, Faridabad పేరుపై డి.డి. తీసి వినతిప్తతం జతచేసి పంపాలి. వెబ్ సైట్ www.ntpi.nic.in నుంచి కూడా డౌన్లోడ్ చేసుకోవచ్చు

ముఖ్యమైన తేదీలు: దరఖాస్తుల జారీ: అక్టోబర్ 1 నుంచి ప్రారంభమైంది. అప్లికేషన్ల స్వీకరణకు చివరితేదీ : 2009 ఫ్మిబవరి 23.

గ్రూప్డిస్కషన్, ఇంటర్వ్యూలు: 2009 మార్చి 26, 27.

බ්ංසන් මිල්,මිධ,ලරාං

చండీగఢ్లోని పంజాబ్ విశ్వవిద్యాలయం, యూనివర్సిటీ బిజినెస్ స్కూల్ ఎం. బి. ఎ. (ఐ. బి., హెచ్. ఆర్., బయో టెక్)లో (పవేశం కోసం దరఖాస్తులు ఆహ్వానించింది.

ဗဂ္ဂ္န္မေ**ပး** 1. ఎဝ. బీ. ఎ. (బయోటెక్) కోర్చుకు: బయో సైన్ఫెస్లో డిగ్రీ లేదా పి.జి.డిగ్రీలో కనీసం 50 శాతం మార్కులు రావాలి.

2. ఎం. బి. ఎ. (హెచ్. ఆర్, ఇతర కోర్భులకు) : కనీసం 50శాతం మార్కులతో డిగ్రీ లేక తత్సమాన కోర్సు చేసి ಕಿಂದಾರಿ

ఎంపిక: నవంబర్ 16, 2008న జరిగే క్యాట్ పరీక్ష స్కోరు ఆధారంగా ఎంపిక చేస్తారు.

దరఖాస్తు: ప్రాస్పెక్టస్, దరఖాస్తు ఫారాలను వెబ్సైట్ నుంచి డౌన్లోడ్ చేసుకోవచ్చు ఇతర వివరా లకు వెబ్సైట్ www.ubs.puchd.ac చూడొచ్చు

ముఖ్యమైన తేదీలు: 1. దరఖాస్తుల జారీ:

అక్టోబర్ 15 నుంచి నవంబర్ 15 వరకు. 2) దరఖాస్తుల స్వీకరణకు చివరి తేదీ: నవంబర్ 15.

చిరునామా: Chairman, University Business

Panjab University,

Chandigarh-160014

රාරාವಾರಂ 23 **ಅ**ទ្ធಿಬರು 2008 ఈనాడు హైదరాబాద్



S. Sriram, Hyderabad

- Q. By pass road ను తెలుగులో ఏమనాలి?
- A. మక్టింపు దారి/ రహదారి అనొచ్చు
- Q. (Bank) Pass book ను తెలుగులో ఏమనొచ్చు?
- A. తెలుగులో స్థరెన మాటలేదు.

Q. రామయ్యను Ramayya అని కాకుండా Ramaiah అని ఎందుకు రాస్తున్నారు. 'య్య' కు iah ఎలా సరి పోతుంది?

- A. Indian names విషయానికొస్తే, సరైన శబ్దాన్ని తెలిపే ఏ spelling అయినా సరిపోతుంది. Standard spelling అంటూ ఏం ఉండదు.
- Q. దసరా స్పెల్టింగ్ 'Dussehra' కరెక్టేనా?
- A. British పాలన అవశేషం ఆ spelling (Dussehra). Dasara అంటే సరిపోతుంది, Cuddapah కు బదులు Kadapa అని వాడొచ్చు

G. Shankar, Keshavapatnam

- Q. What is/ are the difference between the Nagasrinivas, Chirala sentences which are as follow under.
 - i) I don't try to speak loudly
 - ii) I try not to speak loudly.
- A.i) బిగ్గరగా మాట్లాడేందుకు ప్రయత్నించను.
 - ii) బిగ్గరగా మాట్లాడకుండా ఉండేందుకు ప్రయత్ని స్తాను- రెండింటికీ అర్థం దాదాపు ఒకటే.
- Q. i) I alone can do it.
- ii) I can do it alone.
- A . i) నేనొక్కడినే అది చేయగలను
 - ii) నేనది ఒక్కడిగా (ఇతరుల సహాయం లేకుండా) చేయగలను.
- Q. i) The mother loves Amitab better than me.
- ii) The mother loves Amitab better than I.
- A . i) ఆ తల్లి నన్ను [పేమించేందుకంటే అమితాబ్ను ఎక్కువ (పేమిస్తుంది = ఆ తల్లికి నాపై కంటే కూడా అమితాబ్ మీద (పేమ ఎక్కువ
 - ii) అమితాబ్ను నేను (పేమించేందు కన్నా ఆమె ఎక్కువ [పేమిస్తుంది = అమితాబ్ పట్ల నాకున్న [పేమకన్నా ఆమె (పేమ ఎక్కువ.

A. Sudhakar, Peddamallareddy (Nizamabad)

- Q. You told us in the previous lessons about 'if conditions' have no shall, will, should and would in them. But I have seen some sentences like (a) If you will wait a moment I'll fetch a chair (b) I should be very grateful if you would do that for me. Please clarify.
- A. In sentences like a) If you will wait a moment... the 'if' clause is not a conditional clause. It is a request, and so the rule that will/ shall/ would/ should should not be used in it does not apply here. In your sentences, If you will wait = Just wait a moment, and... if you would do that = please do that. So you see that not all clauses beginning with 'if' are conditional clauses. A conditional clause expresses a condition. That is, what the main clause states will happen only if what the subordinate clause (beginning with 'if' some times) states happens.
 - eg: If he gets the job, his mother will feel happy. Here his mother will feel happy on condition that he gets the job. If you pay more, you can travel A/C = on condition that you pay more, you can travel A/C.
- Q. Present continuous ಲ್ some verbs see, think, know, understand etc., am + is + are + ing form లో రావు కదా. ఈ వాక్యాలను వివరించండి.
 - 1. I'm seeing her tomorrow.
 - 2. You're always seeing something strange.
 - 3. I was just thinking it might be a good

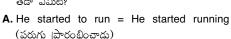
A. 'See' has the meaning of 'meet' too. With the meaning of 'meet' 'see' can be used in the am/ is/ are + ing form. In the sentence, 'you are always seeing strange things', the word 'see' has the meaning of imagining (ఊహించు కోవడం). With this meaning, am/ is/ are seeing is used, but it is not correct. 'You always see strange things' is certainly better.

One of the meanings of 'think' is, having ideas, words or pictures in your mind about something' (ఒక విషయం గురించి మనకు కలిగే ఆలోచనలు, మాటలు, దృశ్యాలు). ఈ అర్థంతో 'am/ is/ are thinking' వాడవచ్చు 'What are you thinking?' - దేన్ని గురించి ఆలోచిస్తున్నావు? / ఏం చెప్పాల ్లు చెద్దారు. మకుంటున్నావు? దాన్ని గురించి విషయం ఏం ఉంది మనసులో అనేకానీ, నువ్వేం ఆలోచిస్తున్నావని కాదు. ఆ అర్థంతో 'I was just thinking it was a good idea' - (ఆ, ఏం లేదు అది మంచి ఆలోచనే అనిపించింది

Q. గతంలో నుంచి ఇంకా చేస్తుండ గలిగే వాడిని అనడానికి could have + p.p. + ing form వాడ

P. Srinivasu. Tatiparthi.

Q. May I request you to clarify the following doubts. He started to run. He started running. వీటి మధ్య తేడా ఏమిటిం



- Q. I like to play cricket. I like playing cricket.
- A. I like to play cricket = I like playing cricket (cricket ఆడటం నాకిష్టం)

In these contexts, to play = playing; to start = starting.

P. Simhachalam, Vijayawada

- Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లోకి అనువదించండి. సెలవుల గురించి అడిగితే సార్ ఏమన్నారు?
- A. What did the teacher say about holidays?
 - Q. ఇతరుల అభ్యిపాయాలను మనం గౌరవించాలే తప్ప, మన అభిప్రా యాలను వాళ్లపై రుద్దకూడదు.
 - A. We should only respect

మని/ జరుగుతుందని చెప్పడం.

He is going to pay the bill tomorrow= అతడు రేపు bill చెల్లించబోతున్నాడు- ఇది He will pay the bill కంటే కచ్చితం.

(He shall pay the bill = అతడు బిల్ చెల్లించాలి-Order/ rule)

He is to pay (be form + infinitive) the bill = అతడు bill చెల్లించాలి/ చెల్లించాల్సి ఉంది (ఇంకా చెలించలేదు)

He was to pay the bill = గతంలో అతడు bill చెల్లించాల్స్ ఉండింది (చెల్లించాడు కూడా అనే అర్థం, సాధ్యం)

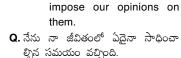
Q. ఇంగ్లిష్ పై పట్టు సాధించాలంటే మాతృభాష తెలుగుపై పట్టు ఉండాలని అంటున్నారు. అంటే ఏమిటి? అను వాద పుస్తకాలు (ఇంగ్లిష్ నుంచి తెలుగు) చదివి అర్థం చేసుకోవాలా? లేకపోతే ఇంగ్లిష్లో sentence struc-

tures practice చేసి నేర్చుకో

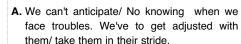
ವಾಲ್? Sentence structure కు సంబంధించి కొన్ని అనువాద పుస్తకాల పేర్లు చెప్పండి.

A. English వచ్చేందుకు

others' opinions but not



- A. The time has come when I should achieve something in life.
- Q. అయినా కష్టాలు మనకు చెప్పి వస్తాయా ఏంటి? కాలానికి తగ్గట్టుగా సర్శకుపో వడమే.



- Q. రఘుకు నీ సెల్ఫోన్ గురించి చెపుకుండా మంచి పని చేశావు. లేకపోతే బ్యాలెన్స్ ఫోన్లో వేయమని మన జేబులు చిల్లులు చేసేవాడు.
- A. You did a good thing, not telling Raghu about the cell phone. Otherwise he'd have made a hole in our pockets by ... (Balance phone ಲ್ వేయడమంటే అర్థం కాలేదు)
- Q. భవిష్యత్ కాలానికి సంబంధించిన will/ shall + infinitive, be form + going to, Be about to, simple present tense, present continuous tense, (am, is was) be + to గురించి తెలుపగలరు. వీటిని వాడే సందర్భాలను ఉదాహరణలతో వివరించండి.
- A. తెలుసుగదా? I/ We + shall, he/ she/ it/ they + will- అంత కచ్చితంకాని భవిషత్తును తెలియజేస్తాయి. l shall be here again- నేనిక్కడ మళ్లీ ఉంటా (కచ్చితం కాదు) He will go tomorrow- రేపు వాడు వెళ్ళాడు (కచ్చితంకాదు) అదే I/ we + will- మాట్లాడే వాళ్ల నిర్ణయాన్ని, ఉద్దేశాన్ని, వాళ్లు మాట ఇవ్వడాన్ని

He/ she/ it/ they + shall- orders (ಆಜ್ಞಲು), నిబంధనలు, మాట ఇవ్వడానికీ వాడతాం. అయితే, Modern English లో ముఖ్యంగా spoken form లో, will అన్నింటికీ వాడుతున్నారు. ఒక నిబంధనలు తెలిపేందుకే he/ she/ it/ they shall వాడుతున్నాం.

shall be/ will be doing- భవిష్యత్తులో అనుకున్న ఓ సమయానికి, జరుగుతూ ఉండే పనికి చెబుతాం.

I shall/ will be discussing this matter with him tomorrow- రేపీ విషయాన్ని అతడితో చర్చిస్తుంటాను.

Be (am/ is/ are/ was/ were) going to do (something)= భవిష్యత్లో ఏదైనా చేయబోతున్నా

ತಲುಗು ಬಾಗ್ ತರಿಯಾಲ್ಬಿಂದೆ. సಂದೆహಂಲೆದು. ಎಂದುಕಂಟೆ మన ఆలోచనలు స్పష్టంగా ఉంటే మనభాష కూడా స్పష్టంగా ఉంటుంది. తెలుగు బాగా తెలిసి ఉంటే, భావ స్పష్టత పెరు గుతుంది. అప్పుడు English లో కూడా మనం స్పష్టంగా చెప్పగలం. Structures practise చేసినంత మాత్రాన English పై పట్టురాదు. Sentence లో పదాల అమరిక (structure) ఇలా ఉండాలి అనుకుని, ఆ ప్రకారం (మాట్లా డేటప్పుడు) పదాలను అమర్చం కదా? English మాట్లాడని వాళ్లమధ్యగదా మనం ఉంటున్నాం. అందుకని next best ఎంత వీలుంటే అంత English చదవడం వల్ల లాభపడ తాం. Grammar knowledge, structures అంతగా సాయపడవు. అవకాశం చిక్కినప్పుడల్లా, తప్పో, ఒప్పో మాట్లాడేయడం, వీలయినంతసేపు English వినడం (TV newscasts) వీలయినంత English చదవడం ఉత్తమ

- Q. ఇంగ్లిష్లో standard grammar books పేర్లు తెలుపగలరు
- A. మీకు మంచి Grammar books: 1) Essential English Grammar 2) Advanced English Grammar by Reymond Murphy.
- Q. కింది వాక్యాలను తెలుగులో అనువదించండి. Let me sleep over it.
- A. కాసేపాగు. నన్ను కాస్త time తీసుకోనీ, దాన్ని గురించి నిరయించేందుకు.
- Q. Stop kidding, and don't even joke about it.
- A. నీ jokes ఆపు. kidding = joke చేయడం
- Q. Wake up, sleep head. You were no.1 not any more, I suppose.
- A. Sleepy head, sleep head కాదు Sleepy head = నిద్రమేహం (పూర్తిగా నిద్రమత్తు నుంచి కోలుకోని వాళ్లు). Wake up, sleepy head. You were no.1. Not any more = మేల్క్, నిద్ద మొహమా. ఒకప్పుడు నువ్వు నెం.1. ఇప్పుడు కాదు.
- Q. Stop yapping and get the hat out of my house.
- A. పిచ్చిపిచ్చిగా కోపం తెప్పించేట్టు వాగకు. పో, ఇక్కడ్నించి. (Get out)
- Q. Are you no nuts? This is Vijayawada.
- A. నీకేమన్నా పిచ్చెక్కిందా? ఇది విజయవాడ.
- Q. If you speak another word you're fired.
- A. ఇంకోమాట మాట్లాడావంటే నీ ఉద్యోగం ఊడుతుంది. (fire = ఉద్యోగం నుంచి తొలగించడం).

POKEN ENGLISH

A. Could have p.p. ing form అంటే ఇక్కడ p.p ಅಂಟೆ been ಅಯಿನಟ್ಲಯತೆ ವಾಡವರ್ಷು Been తప్ప ఇంకే p.p. వాడటానికి లేదు.

He could have been (p.p.) doing it for two days now = అతనది రెండు రోజుల క్రితం నుంచి ఇప్పటివరకు/ ఇంకా ವಯ್ಯಗಲುಗುತುಂಡೆವಾಡೆ (ಕಾನಿ ವೆಯಲೆಕಐ್

అయితే, చేయగలిగాడు (చేశాడు కూడా) అనే అర్థం ಶಾವಾಲಂಟೆ He has been able to do it ಅನಾರಿ.

- Q. గతంలో నుంచి ఇంకా జరుగుతూ ఉండేది అనడానికి would have + P.P. + ing form ವಾಡಿ ವ್ಯಾ
- A. It would have been going on for sometime = ಜರುಗುತ್ತು ಕಂಡೆದೆ ಕಾನಿ ಜರಗಲೆದು.
- It has been going on for sometime past = గతంలో ప్రారంభమై ఇంకా జరుగుతూ ఉంది.
- Q. గతం నుంచి ఇంకా చేయాల్సి ఉండేది ఇలాంటి expressions ను ఇంగ్లిష్లో ఎలా తెలుపవచ్చు? వీటి ತೆಮನ್ structure ఉಂದಾ?
- A. Somebody- he/ she/ they, etc, should have been doing it- వాళ్లది చేస్తూ ఉండాల్సింది, కానీ చేయ

They must have been doing it for sometime now = వాళ్లది కొంతకాలంగా కచ్చితంగా చేస్తూ ఉన్నారు.

- ఏ మంచి Grammar book అయినా వీటిని వివరించ
- Q. ఇతడు లేకపోతే, నేను ఇన్ని రోజుల నుంచి ఇక్కడ ఉండ గలుగుతుంటే వాడిని కాదు- దీనిని ఇలా అనొచ్చా? If he is no, I couldn't have been living here for such this time.
- A. ఇది సరికాదు. ఇలా అనాలి.
- If he had not been here (అతడు లేకపోయుంటే), I could not have been here for such a long time. (నేనింతకాలమిక్కడ ఉండగలిగేవాడినికాను-ఉండగలిగాను)
- Q. అతడుంటే నేను చేస్తుండేవాడిని అనడానికి If he is, I would have been doing it అనవచ్చా? అతడు లేకపోతే నేను చేయాల్సి వచ్చేది అని అనడానికి
- A. ఇక్కడ కూడా, If he had been here, I would to have been doing it అంటాం.

අධ කත්ර 26 හම් ිූ කරා 2008 ఈనాడు హైదరాబాద్



D. Umapathi, Adilabad

Q. Let me know the difference between 'Surety' and 'Guarantor', which words being used various places in finance and banking sectors. Is there any legal terminology demands to write like

'Guarantor' instead of 'surety'. Please give some examples with usage.

A. 'Guarantor' is a general term (a non legal word) which means a person who agrees to be responsible for somebody's behaviour in general or accepts the responsibility to see something happens.

'A 'Surety' is a legal word. It means 1) an amount of money offered as a promise that you will repay a debt (on your/ someone else's behalf), appear in court, etc., 2) a person who takes the responsibility to repay a debt if the debtor fails to repay the debt, appear in court on their behalf.

V Madhulalitha, Tadipatri

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో వివరించగలరు.

Opposition leaders తమ పార్టీ కార్యకర్తల చేత ధర్నా చేయించారు.

A. The opposition leaders had a dharna staged by their party men.

Q. చాలామంది ప్రజలు రాష్ట్రంలో మద్యాన్ని నిషేధించాలని కోరుతున్నారు.

A. A large number of people want a ban on liquor in the state.

Q. మీరు డబ్బులు ఇస్తామంటే నేను వస్తాను. లేదంటే

A. I won't come unless you pay.

Q. అతడు తన తల్లిని ఆసుప్రతిలో చూపిస్తానని చెప్పి

A. He said he would take his mother to hospital

Q. మీరు నాకు ఇంగ్లిష్ నేర్పిస్తానని చెప్పి నేర్పించలేదు.

A. You said you would teach me English, but

Q. పెళ్లికూతురు తల్లిదం(డులను కనుక్కుని మాకు ఫోన్ చేయమని రాజుతో చెప్పాను.

A. I told Raju to find out from the brides parents and phone us.

Q. ఎవరు, ఎవరిని కొట్టారు?

A. Who beat who?

Q. ఎవరు నీకు ఫోన్ చేస్తామని చెప్పారు?

A. Who told you they would phone you?

Q. జాన్ నాకు ఫోన్ చేస్తానని చెప్పారు.

A. John told me he would call me.

Q. ఎవరు, ఎవరిని కొట్టించారు?

A. Who got whom beaten?

J. Krishna, Rajapuram

Q. ఔట్ సోర్సింగ్కు తెలుగులో అర్థం ఏమిటి?

A. ఏదయినా ఓ పెద్ద సంస్థ దానికవసరమైన చిన్నపనులను తమ ఉద్యోగులకు కాకుండా, బయటివారికి అప్పగించడం, BPO = Business Process Outsourcing = వ్యాపారంలో కొన్ని ప్రక్రియలను, బయటివారితో చేయించుకోవడం. చాలా telephone కంపెనీలు, వాళ్ల బిల్లుల తయారీని, తయారైన బిల్లులను, customers కు పంపడాన్ని, కొన్నికొన్నిచోట్ల వాటిని వసూలు చేయ డాన్ని ఇతర సంస్థలకు అప్పగిస్తుంటాయి- ఇది BPO. అలాగే పెద్ద, పెద్ద కార్లు తయారుచేసే సంస్థలు, వాటి క్కావాల్సిన horns, screws, nuts, head lamps లాంటి వాటిని చిన్న బయటి company లతో చేయించుకోవడం కూడా BPO.

Q. ఫెమినిస్ట్, ఘోస్ట్ రైటర్- వీటికి తెలుగులో అర్ధం

A. Feminist = స్ట్రీల హక్కులకు మద్దతిచ్చి, పోరాడేవారు. Ghost Writer = ఇంకొకరికి ఏదయినా రాసి పెట్టేవారు (వ్యాసాలు, గ్రంథాలు లాంటివి)

Q. మీ అన్నదమ్ముల్లో నువ్వు ఎన్నోవాడివి? అని ఇంగ్లిష్*లో* ఎలా అడగాలి?

A. దీనికి English లో సరైన మాటల్లేవు.

Q. 'ఇలాగయితే ఎలా? ', 'కలకాలం వర్థిల్లు'. ఈ వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్పాలి?

A. 'If this is so, how can we get on?' 'May you live long with all prosperity.'

Q. That's why wife treats husband like toxic waste - అర్థం తెలుగులో వివరించగలరు.

A. అందుకనే భార్య భర్తను, విషకరమైన వ్యర్థ పదార్థంగా

Q. All that you can afford ..

A. నువుఁ కొనగలిగిందల్లా- All that you can afford is just a cycle = నువ్వు కొనగలిగిందల్లా ఒక సైకిల్

Q. ఎన్ సైక్లోపీడియా అంటే అర్థం ఏమిటి?

A. Encyclopedia = విజ్ఞాన సర్వస్వం. మనకు కావాల్సిన ఏ విషయం గురించయినా తెలియ జేయగల పుస్తకం.

★ Add up = పెరగడం.

The amount he saved added upto Rs. 10,000/- = తను దాచుకున్న మొత్తం 10 వేలదాకా పెరిగింది.

Add up to = సెన కారణమనడం He has-

> n't attended classes for a week. What does it add up to?. He doesn't like studies= వారంగా అతడు classes కు రావడంలేదు. కారణం తెలుస్తూనే ఉంది కదా? అతడికి చదువు ఇష్టం లేదు.

★ Agree with = ఏకీభవించడం. He doesn't agree with his father in the matter of dowry = కట్నం విషయంలో అతడు తన తండ్రితో ఏకీభవించడం లేదు.

★ Aim at = లక్ష్యంగా పెట్టుకోవడం. Both Lalu and Mayavathi are aiming at PM's office = ಲಾಲಾ, మాయావతీ ఇద్దరూ PM పదవిని లక్ష్యంగా పెట్టుకు

★ Allow for = పరిగణనలోకి తీసుకోవడం. It shouldn't

cost more than Rs.20000/even after allowing for the recent rise in prices = ధరల పెరుగుదల పరిగణనలోకి తీసుకున్నా

I worked in the company for a year. I can answer for the quality of their products = ఆ company లో నేను ఒక ఏడాది పనిచేశాను. వాళ్ల తయారీల నాణ్యతకు నేను పూచీ ఇవ్వగలను.

2) సంజాయిషీ ఇచ్చుకోవడం= I am doing it on your advice. You have to answer for the consequences = నీ సలహా మేరకు నేనీ పనిచేస్తున్నా. ఫలి తాలకు నీదే బాధ్యత/ నువ్వే సంజాయిషీ ఇచ్చుకోవాలి.

Answer to = జవాబుదారీగా ఉండటం. He answers only to the Managing Director of the company = ఆ సంస్థ M.D. కే అతడు జవాబుదారీ.

★ Ante up = చెల్లించడం. If you want a good Engineering degree you have to ante up at least 60 to 70 thousand rupees = మంచి ఇంజినీ రింగ్ విద్య కావాలంటే, కనీసం 60 వేల నుంచి 70 వేల వరకూ చేల్లించాల్స్ ఉంటుంది. (up the ante = దేన్నయినా పెంచడం, ముఖ్యంగా ధరలను)

> ★ Arrive at = ఒక చోటికి/ ఒక సమయంలో చేరడం. Hyderabad at 12

The train arrived at

★ Arse about = (ఇదికాస్త్ర బూతు మాట) = పెద్దల, గౌరవనీయుల సమక్షంలో వాడకూడనిది - ప్రాముఖ్యం లేని విషయాలతో సమయం వృథా చేయడం.

He arses about talking about films.

★ Ascribe to = ఒకరికి ఒక గుణం (ముఖ్యంగా చెడు గుణం) ఉందని చెప్పడం/ లేని గుణాలు అంటగట్టడం. Don't ascribe selfishness to me = నాకు స్వార్థం

★ Ask after = ಒకరి యోగక్టేమాలు విచారించడం. He asked after you = నీ కుశలం గురించి అడిగాడు

★ Ask around = దేన్ని గురించయినా వాకబుచేయడం/ విచారించడం.

I asked around at office if anybody could help me/ I asked around for any vacant house = ఎవరయినా నాకు సహాయం చేయగలరేమోనని విచారిం చాను/ ఏదయినా ఇల్లు ఖాళీగా ఉందేమోనని వాకబు చేశాను

★ Ask for = ఎవరికోసమెనా అడగడం. The boss was asking for you after you had left office = మవ్వ ఆఫీస్ వదిలి వెళ్లిన తర్వాత boss నిన్ను గురించి/ నీ

★ Ask in = ఆహ్ానించడం మన ఇంట్లోకి. When I saw him standing in the sun, I asked him in = అతడు ఎండలో నిలబడి ఉండటం చూసి. అతడిని నేను ఇంట్లోకి పిలిచాను/ ఆహ్ానించాను.

★ Ask out = మనం వెళుతున్న/ వెళ్గామనుకున్న చోటికి ఇతరులను ఆహ్వానించడం.

He asked his girl freind out to a movie. = తన girl freind ను సినిమాకు ఆహ్వానించాడు.

★ Ask over = ఎవరినయినా ఇంటికి ఆహ్వానించడం.

I've asked them over for Deepavali = వాళ్లను దీపావళికి మా ఇంటికి ఆహ్వానించాను= ask around.

★ Aspire to = సాధించాలనే ఆకాంక్ష ఉండటం. He is aspiring to be the next CM- తర్వాతి CM గా ఉండాలని అతడు ఆకాంక్షిస్తున్నాడు.

Gandhi never aspired to any position or power = ఏ పదవులను, అధికారాన్ని గాంధీ ఎన్నడూ ఆకాంక్రించలేదు.

've asked them over for Deepavali

POKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాషణ 513

Naga Srinivasa, Chirala.

Q. కింది Phrasal verbs కు తెలుగులో సరైన అర్థాలను తెలుపగలరు.

Accord with, Account for, Account, Ace out, Ache for, Act out, Act up, Add up. Add upto. Agree with. Aim at, Allow of, Allude to, Amount to,

Angle for, Announce against. Announce for Answer for, Answer to, Ante up, Arrive at, Arse about/ around. Ascribe to. Ask after. Ask around, Ask for, Ask in, Ask out, Ask over/ round. Aspire to.

★ Accord with = సరిపోవడం. The government's actions are not in accord with their policies = ప్రభుత్వ చర్యలు దాని విధానాలకు సరిపోవడం లేదు/ వారి విధానాలకు, చర్యలకు పొంతనలేదు. పొంతనలేదు అనేదాన్ని ఎక్కువగా not తో వాడతాం.

Account for = 1) ಕಾರಣಮವడಂ/ ವಿವರಿಂచడಂ

The traffic jam accounts for the delay of my arrival = Traffic jam కారణంవల్ల నా రాక ఆలస్యం

2) ఒక మొత్తం/ సంఖ్య అవడం: Andhras account for 50% of the pilgrims to Sabarimala = శబరి ಮಲ ಯಾತಿಿಕುಲ್ಲ್ 50 ಕಾತಂ ಆಂಧುಲೆ.

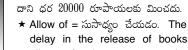
★ Ace out = defeat = ఓడించడం. The Indian team aced out Australia in the last test match = గత test match లో భారత జట్టు ఆస్టేలియాను ఓడించింది.

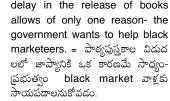
★ Ache for= ఎక్కువగా కోరుకోవడం/ తపించడం. The child is aching for a mother's love = తల్లి (పేమకోసం తపించిపోతోంది.

★ Act out = ఓ సందర్భాన్ని, కథను నటనలో చూపడం-The teacher made the students act out the lesson on Ekalavya- ఏకలవ్య మీది పాఠాన్ని teacher పిల్లలతో నటింపజేసింది.

★ Act up = 1) (యండ్రాలు/ అవయవాలు) పనిచేయక పోవడం. As Kumble's shoulders acted up, he missed the last test = కుంబ్లే భుజం సరిగా పని చేయకపోవడంతో గత test ఆడలేకపోయాడు.

2) పిల్లల్లాంటివాళ్లు అతిగా ప్రవర్తించడం. The teacher made the boy stand as he acted up = అతిగా ప్రవర్తించడం వల్ల teacher అతడిని నిలబె ట్టాడు. Don't act up. you may face trouble = అతిగా ప్రవర్తించకు. చిక్కుల్లో పడగలవు.





★ Allude to = పరోక్షంగా ప్రస్తావించడం. The minister in his speech alluded to the past government's failures = తన మ్రసంగంలో మంత్రి గత ప్రభుత్వ వైఫల్యాలను గురించి ప్రస్తావించారు (పరోక్షంగా).

★ Amount to = 1) కొంత మొత్తం అవడం. The fares to the place and back amount to a thousand rupees = అక్కడికి వెళ్లి తిరిగొచ్చేందుకు 1000 రూపాయలు అవుతుంది.

2) ఒకదానికింద లెక్కవడం/ సమానమవడం your behaviour amounts to violation of duty = నీ ప్రవర్తన విధి ఉల్లంఘన కిందికి వస్తుంది/ తో సమానం.

Angle for = ఒకదాన్ని కోరుకోవడం (బయటికి చెప్ప కుండా). He is angling for Prime ministership = అతడి దృష్టి (పధాని పదవి మీద ఉంది.

Announce against = (రాజకీయాల్లో) ఒక రాజకీయ నాయకుడికిగానీ, పార్టీకిగానీ బహిరంగంగా వ్యతిరేకత

The very people who announced against the party are getting ready to join it now = బహిరం గంగా ఆ పార్టీకి వ్యతిరేకత తెలిపినవాళ్లు, ఇప్పుడా పార్టీలో చేరేందుకు సిద్ధపడుతున్నారు.

Announce for x Announce against = ಒ \leq నాయకుడికి/ పార్టీకి బహిరంగంగా మద్దతు తెలపడం = A number of TDP members have announced for PRP = TDP సభ్యులు చాలామంది PRP కు బహి రంగంగా మద్దతు తెలిపారు.

Answer back = (ಮುಖ್ಯಂಗ್ ಪಿಲ್ಲಲು) ಪದ್ದವಾಳ್ಲಕು బదులు/ ఎదురు చెప్పడం.

The mother told the child not to answer back = తనకు ఎదురుచెప్పొద్దని బిడ్డను తల్లి గదమాయిం

★ Answer for = 1) ఇతరులకు నమ్మకం, నాణ్యత (వస్తువుల విషయం కూడా) గురించి భరోసా ఇవ్వడం.



K. Rama Rao, Poluru.

- Q. Your brother who rides a motor-cycle does not use a helmet. Advise him to use a would be better for you, using a helmet. ఇది కరెక్ట్ అవుతుందా? లేదా ఇంకా ఏమయినా ఉంటే చెప్పండి.
- A. It'll be better for you to wear a helmet/ It's better for you to wear a helmet/ You had better wear a helmet (ఇది అన్నింటిలో
- **Q.** How do you do? దీనికి సమాధానం How do you do? అవుతుందా? వేరే ఏమయినా ఉందా?
- A. అంతే, How do you do? అనడమే

How do you do ముందు, thank you చేర్చవచ్చు

- Q. How are you? అనేదానికి I am fine సమాధానం అవుతుందా? కాదా?
- **A.** Thank You, I am fine. How are you, సరైన
- Q. Return these books to the library అనేది కింది వాటిలో ఏమవుతుంది?
 - a) Making a request
 - b) Offering a suggestion
 - c) Giving an order
- d) Making a statement
- A. Return the books to the library - ఇది request/ suggestion/ order అవు

తుందా అనేది అది చెప్పేవాళ్ల కంఠధ్వనిని బట్టి ఉంటుంది. కాస్త గట్టిగా చెబితే order. కొంచెం చివరి మాటను ఎక్కువ ధ్వనితో అంటే suggestion. Please చేర్చకపోయినా ఆ ధ్వనితో అంటే request, statement మాత్రం కాదు.

Irfan, Nandyal.

- **Q.** ఎవరితోనైనా రాత్రి 9.00 గంటలకు కలిస్తే ఏమని విష్ ವೆಯಾರೀ either good evening, or good night.
- A. Good evening అంటాం. రాత్రిపూట అంతా మాట్లాడి విడిపోయేటప్పుడు, నిద్రపోయే ముందు మాత్రమే good night ಅನಾಶಿ.
- Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్పాలి? నేను రేపు ఇల్లు ఖాళీ చేస్తున్నాను.
- A. I am vacating tomorrow.
- Q. నేను నీళ్లు పట్టాలి. బిందె ఎక్కడ ఉంది?
- A. I have to draw/ collect water where's the vessel? (బిందెకు సరైన మాట englishలో లేదు.)
- Q. Vote of thanks అంటే ఏమిటి? ఎలా చెప్పాలి?
- A. Vote of thanks అంటే సభ చివర్లో ముఖ్య అతిథులకు, ఇతర ఆహుతులకు, సభ సాఫీగా నడిచేందుకు సహక రించిన అందరికీ, కృతజ్ఞతలు తెలియజేయడం.

మొదట, Chief guest (ముఖ్య అతిథి)/ President/ Chairman (అధ్యక్షులు)/ Guests of honour (గౌరవ అతిథులకు) Thanks చెబుతాం.

It's my privilege now/ I have the privilege now to propose a/ the vote of thanks.

First of all, on behalf of (తరపున) The Association (సభను నిర్వహించేవారు), and on my (own) behalf, I'd like to thank Sri/ Smt... for her presence here on this occasion. Inspite of his/ her busy schedule, but she has accepted our invitation and be here. and thanks to him/ her once again for his/ her valuable message (సందేశం).

Next, our thanks go to Sri/ Smt.... for...

We like to thank also Sri.../ Smt...

Smt/ Sri... next deserve our thanks for...

We thank also those who decorates the

Finally we thank all those who are present here for their valuable presence.

ఇది నమూనా మాత్రమే. మన ఊహ, భాషా జ్ఞానాన్ని బట్టి ఇంకా బాగా చెప్పవచ్చు.

M. Aakamsha, Hyderabad.

- Q. Should have been, Could have been ಇಲಾಂಟಿ be forms కు Question tags ఎలా తీసుకుని రాయాలి? (should or have).
- helmet. దీనికి సమాధానం It A. Should have been, could have been కు Question tags, should, couldతోనే form చేస్తాం. He should have been here by now, shouldn't

She could have been a collector, couldn't

- Q. Split infinitives కు అర్థం ఎలా వస్తుందో ఉదాహరణ లతో వివరించండి.
- A. Infinitive ಅಂಟೆ, to + 1st RDW (Regular Doing Word) - to go, to come, to sing, etc. ఈ infinitive వాడేటప్పుడు, to కు, 1st RDW లకూ మధ్య ఏ మాటా వాడకూడదని rule.

I request you to kindly help me. ఈ sentence లో to help infinitive. To, help లకు మధ్య kindly రావడం వల్ల -

to kindly help, split infinitive. (Infinitive మ విడ దీయడం). I request you to help me kindly అనలేం. ఎందు కంటే (kindly (దయతో) me

తర్వాత వస్తుంది కాబట్టి. అలా

రావడం వల్ల help అనేదానికి



A. They should have done it = ವಾಳದಿ ವೆಸಿ ఉండాల్బింది (కాని చేయ

Q. They will have done it; they would have done it.

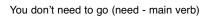
A. They will have done

it = Future లో ఒక time

కు చేసేసి ఉంటారు

They would have done it = 3 % and 3 % and 3 %(కానీ చేయలేదు)

- Q. They can have done it; they could have done
- A. They can have done it = (ఇప్పుడు) చేయగలిగి ఉంటారు/ అయిపోయుండొచ్చు - ఇది ఎక్కువ వాడం. They could have done it = ವಾಕ್ಷದಿ ವೆಯಗಲಿಗೆವಾಕ್ಷೆ కానీ చేయలేదు
- Q. They may have done it; they might have done it.
 - A. They may have done it = చేసేసి ఉండొచ్చు They might have done it = వాళ్లది చేసి



b) British English: Need they go now?

(need - helping verb) =

American English:

Do they need to go now?

Need విషయంలో British Englishకు, American Englishకు అర్థంలో కూడా తేడా ఉంది.

British Englishණ් needණ මරූං, have to/ must అని వస్తుంది. అయితే ఎక్కువగా questionలో/ notతో వస్తుంది.

Need I see the officer now?

a) British English:

నేనిప్పుడు officer ను చూడాలా? (must/ have I to see the officer?)

Do I need to see the officer now? American English: నేనిప్పుడు officer ను చూసే అవసరం ఉందా?

> b) He need not have gone there - British

English: వాడక్కడికి వెళ్లాల్సిన విషయం కాదు.

(కానీ వెళ్లాడు) - వెళ్లకుండా

ఉండాల్సింది.

He didn't need to go there - American English వెళ్లే అవసరంలేదు (వెళ్లండొచ్చు/ వెళ్లకపోయుండొచ్చు) గుర్తుంచుకోవాల్గింది- American Englishలో need ఎక్కువగా main verb; దీని తర్వాత పైన తెలిపినట్లు 'to' వస్తూంటుంది.

Seem అంటే అలా కనిపిస్తోంది/ కనపడుతున్నారు అని కదా: seems తర్వాత to be/ to + 1st RDW (do, go, take etc.,)/ to have + past participle (pp) သည်္ခလာ.

- a) He seems to be a good fellow = అతడు మంచివాడుగా కనిపిస్తున్నాడు.
- b) He seems to like it = దానిని అతడు ఇష్టపడుతు న్నట్లు కనిపిస్తున్నాడు.
- c) He seems to have gone home = అతడు ఇంటికి వెళ్లిపోయినట్టుంది.

Ought to - ఒక పనిని నైతిక బాధ్యతగా చేయడం (must - ఆజ్ఞ/ అవసరం)

He ought to take care of his children = తన పిల్ల లను గురించి అతడు శ్రద్ధ తీసుకోవాలి (ధర్మం, నైతిక

You ought to have given him some respect; after all he is much older than you = అతడికి నువ్వు మర్యాద ఇవ్వాల్సింది; ఏదేమయినా అతడు నీకంటే చాలా పెద్ద కదా?

K. Krishnaiah, Rajampeta.

- Q. అతడే కదా నిన్న వచ్చింది? is not he who came yesterday? ಇದಿ ಕರಿಕ್ಷೆನ್?
- A. Is he not the one/ Isn't he the one who came vesterday?
- Q. He is a man who came yesterday.

This is he (man) who came yesterday. వీటిలో ఏది కరెక్టు? లేదా సరైన వాక్యం తెలుపండి.

A. This is the man (one) who came yesterday.

Q. కిందివాటిని ఇంగ్లిష్లోకి మార్చండి.

- నీ రుణం నేను తీర్చుకుంటాను.

- పెళ్లిలో వాడే అక్షింతలు

A. I am ever indebted to you/ I can't repay your

Termeric coated rice అనొచ్చు, కానీ, English లో స్తరైన మాటలేదు.

How dare you do that?

Kindly దూరమై అర్థం సరిగా రాకపోవచ్చని. అందుకని కొందరు to kindly help అనడం ఇష్టపడతారు.

Grammar ప్రకారం ఇలా రాయడం తప్పు. అయితే ఇప్పుడు ఇలా ఉపయోగించడం వాడుకై

ఇంకో విషయం request అనడంలోనే దయతో అనే భావం వస్తుంది కాబట్టి request వాడితే Kindly వాడనవసరం లేదు.

I request you to help me చాలు. He told me to slowly drive the car. ఇక్కడ కూడా to slowly drive, split infinitive- తప్పే. He told me to drive the car slowly, better. Split infintive అయినా split చేయని infinitive అయినా అర్థం మారదు.

- Q. Vocabulary పెంచుకోవడానికి ఏవైనా పద్ధతులుంటే తెలుపగలరు?
- A. ఎంత English చదివితే, అంత Vocabulary పెంచు కోవచ్చు Vocabulary మీద పుస్తకాలు కూడా చాలా
- Q. అంతేకదా? అనడానికి ఇంగ్లిష్లలో ఏమనాలి?
- A. Isn't it so?
- Q. 'అలాంటప్పుడు' ను ఇంగ్లిష్లో ఏమంటారు?
- A. Then/ in such a case
- Q. 'ఎలాగోలా' అని ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్పాలి?
- A. Somehow or the other.
- Q. Can కు able to కు భేదం క్లుప్తంగా చెప్పండి.
- A. Can = చేయగలిగి ఉండటం ఇది వాడినప్పుడు మనం చేస్తూ ఉండొచ్చు లేకపోవచ్చు

Able to = చేయగలిగి, చేస్తున్నాను.

I can play cricket = నేను cricket ఆడగలను. (ఈ వాక్యంలో ఆడటం జరిగిందా లేదా తెలియదు) l am able to cricket = ఇప్పుడు నేను cricket ఆడ

గలుగుతున్నాను. ఆడుతున్నాను కూడా. అయితే రెండిం టికీ అంత తేడా లేదు.

K. Chandu, Sirisilla.

Q. ಕಿಂದಿ ವಾಕ್ಯಾಲನು ತੋಲುಗುಲ್ ವಿವರಿಂచಗಲರು. They shall have done it;

A. They shall have done it = భవిష్యత్తులో ఒక time లోపల వాళ్లది చేసి ఉండాలి.

They shall have finished the work by the time

Q. They should have done it.



Q. They must have done it;

A. They must have done it = చేసి ఉండాలి వాళ్ళు, అయిపోయి ఉంటుందనే అర్థంతో.

They must have passed the exam = Exam pass ಅಯ್ಯೆ ఉಂದಾರಿ. Otherwise they wouldn't have got the job = ខేకపోతే వాళ్లకు job వచ్చేది కాదు (వచ్చింది)

Q. They need have done it; they ought have done it; they seem have done it.

ఇక్కడ dare, need, seem, ought ల తర్వాత to వస్తుంది కదా. అందువల్ల వీటిని to తో ఎలా ఉపయోగిం

They ought to have done it = వాళ్లది (తమ ధర్మంగా / నైతిక బాధ్యతగా) చేయాల్సింది, కానీ చేయ

- Q. They dare have done it. వివరించండి.
- A. Dare కు రెండర్డాలున్నాయి-
 - 1) సవాలు చేయడం 2) ఎంత ధైర్యం? అనే భావం. సవాలు చేయడం అనే అర్థంతోనే dare to వస్తుంది. He dared me to a fight = నన్ను అతడు పోట్లాటకు

Dare = సాహసించడం/ ఎంత ధైర్యం అని questionలో ఆ ధైర్యంలేదు, అని negativeలో వాడతాం. ఇక్కడ to రాదు.

How dare you do that? = అది చేసేందుకు ఎంత ధైర్యం నీకు?

He dare not face her = ఆమెను ఎదుర్కొనే డైర్యం అతడికి లేదు.

Need ను రెండు రకాలుగా వాడతాం -

- 1) Main verb గా I need your help = వీ సహాయం నాకవసరం she doesn't need any more money = ఆమెకు ఇంకేమీ డబ్బు అవసరం
- 2) Need as a helping verb ఇది ఎక్కువగా question తోనూ, లేదా not తోనూ వాడతాం.

నవసరం లేదు. Need వాడకంలో British, American English ల మధ్య తేడా ఉంది.

You need not pay now = నువ్విప్పుడు చెల్లించ

American English లో need మ helping verb గా వాడటం చాలా అరుదు.

(need - helping verb) = American English:

I return = నేను తిరిగొచ్చే సరికి వాళ్లు పని పూర్తిచేసి a) British Englishಲ್ You need not go

ර්ග්කාර්ර 30 හම්බ්හ් 2008 ఈనాడు హైదరాబాద్

A. A phrase is a group

of words without a

verb. eg: In case of

doubt; on the occa-

sion of his mar-

An idiom is also a

group of words, but

of any word in the idiom.

riage, etc.

- Q. ఎలా పోవాలనుకుంటున్నావు? How do you planning to go. How do you thinking to go. రెండూ కరెక్టేనా?
- A. రెండింటిలో ఏదీ correct కాదు. How do you planning...? ఈ మీ

sentence లో, verb లేదు కదా? మీరు How are you planning to go? ಅನಾಠಿ, ಲೆದ್ How do you plan to go? అనాలి. Do... planning, మేం తెలిపిన ఆరు forms of verbs లో లేదు కదా: ఆ six forms of verbs

- 1) Be forms (am, is, are, was, were, 'be', 'been' చివర వచ్చేవి.)
- 2) Be forms + .. ing form (am going, has been singing, etc)
- 3) Be form + past participle (Passive voice) (am | **Q.** నేను ఊరు వెళ్లగలనా? seen, was done, should be taken, etc.)
- 4) Have, has, had, shall have, should have ... etc + past participle (Have seen, has gone, should have known, etc.)
- 5) Doing words: 1) Ist regular doing words (go, come, sing, walk, etc.)
- 2) IInd Regular doing words (goes, comes, sings, walks, etc) and 3) went, gave, sang etc.,.) and
- 6) Shall/ should/ will/ would/ can/ could etc + Ist RDW (shall take, will give, can take, should give, etc). ఈ 6 formsలో ఏదో ఒకటి లేకుండా sentence ఉండదు. మీ sentence How do you planning to go? ఈ group of words లో, పైన తెలి పిన 6 forms లో ఏదీ లేదు కదా? అందుకని మీరు రాసింది sentence కాదు. How do you plan/ How are you planning? ఉಂಡಾರಿ. ಅಲಾಗೆ How do you thinking to go? ఇందులో కూడా, verb లేదు. How do you think of going? ಅನಾಲಿ.

G. Viajayakumar, Anantapur.

- Q. కింది వాక్యాలు కరెక్టేనా వివరించగలరు. The box is very heavy for me to lift.
- A. The box is too heavy for me to lift అనడం కరెక్ట్. Very heavy for me to lift అనం. Very heavy and I can't lift it అనవచ్చు
- Q. The film is too good.
- A. దీనికి వివరంగా ఇంకేదన్నా చేరిస్తే correct గా ఉంటుంది. The film is good కూడా correct, అయితే అలా అన్న సందర్భం తెలియాలి.

The film is too good; I don't want to miss it. (నేను వదులుకోలేనంత బాగుందా సినిమా)/ The film is too good for me to miss నేను వదులుకోలేనంత బాగుందని అంటాం.

- Q. It was too hot yesterday.
- A. Correct. మనం ఏపనీ చేయలేనంత ఎండగా ఉంది అనే భావంతో. Too ఎప్పుడూ కాస్త negative sense
- Q. He is bad dressed.
- A. He is badly dressed అనడం correct.
- Q. He married lately in life.
- A. Lately అంటే ఈ మధ్య అని అర్థం, ఆలస్యంగా అని కాదు. Late అంటే ఆలస్యంగా అని. He married late in his life అనడం correct.
- Q. He is very stronger than I.
- A. He is much stronger than I correct. Very stronger తప్పుకాదు, కానీ వాడుక కాదు.
- Q. The three sisters guarrelling with each other.
- A. The three sisters guarrelling with each other - ಇದಿ sentence ಕಾದು, verb ಲೆದು ಕಾಬಟ್ಟಿ. Are/ were/ will be etc. quarrelling ಅಂಟೆ verb (be form + ing form) ఉన్నట్లు; అప్పుడు sentence correct అవుతుంది.

K. Krishnaiah, Rajampeta. N.V.Krishna Rao, Hyderabad.

- Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో చెప్పండి. నేను నిన్న ఊరు వెళ్లాను.
- A. I was out of town yesterday. (ఏ ఊరు వెళ్లిందీ చెప్పనప్పుడు)
 - ఏ ఊరైనా వెళ్లి తిరిగి వచ్చిన తర్వాత, ఆ ఊరు (Hyerabad అనుకుందాం) వెళ్లాను / వెళ్లివచ్చాను

I had been to Hyderabad (yesterday).

- Q. నేను ఊరు వెళాను.
- **A.** I went to (ఊరి పేరు)
- Q. నేను ఊరు వెళతాను రేపు
- A. I am leaving for/ going to/ I will leave for/ will go to (ఊరి పేరు) - ఊరిపేరు చెప్పనప్పుడు - I will be out of town/ I won't be in town tomorrow.
- A. Can Loo?
- Q. నేను ఊరు వెళ్లి రాగలనా?

ao to (ఊరి పేరు)

వ్యక్తిని కలవలేకపోయాను.

- A. Can I go to ... and return?
- Q. పనుల వత్తిడి వల్ల నేను ఊరు (అక్కడకు) వెళ్లలేకపోయాను.

A. Because of pressure of work I

Q. ఆర్థిక ఇబ్బందుల వల్ల నేను కలవాల్సిన

A. Money problems kept me from

because of money problems.

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో ఎలా చెప్పాలి?

A. You don't measure up to that.

S.Ramulu, Hyderabad.

"నీకు అంత సీన్ లేదు."

"నేను నీకు నచ్చానా?"

Do you like me?

meeting the person I had to meet / I

couldn't meet the person I had to meet.

couldn't / I am unable to leave town/



You don't measure upto that

ea: The long and short of. This is an idiom. The expression means the most important facts about a situation (without all the details)/ the summary of a writing/ a speech. The long and short of his speech is that he is

in the case of an idiom, the meaning of the

idiom as a whole has no connection with that

correct and that the others are wrong = The summary of his speech is he is right and others are wrong. So you see that the words 'long' and 'short' have no connection with the

> most important details/ summary. Such an expression is

continuous tense లో వాడకపోవడం వాడుకయి నందువల్ల అది భాష ధర్మమైంది.

- Q. Deal in అనే పదాన్ని 'వ్యాపారం చేయడం' అనే అర్థంలో, Deal with అనే పదాన్ని 'నిర్వహించు' అనే అర్థంలో ఎందుకు ఉపయోగించాలి?
- A. Deal తర్వాత వచ్చే preposition ను బట్టి అర్థం మారడం కూడా usage విషయమే కదా.

ఇలాంటి expressions ను, deal in, deal with phrasal verbs అంటాం. తెలుగులో ఒకరిమీద కోపం వచ్చిందంటాం కదా? ఇక్కడ ఒకరిమీద అనే ఎందుక నాలి? ఒకరితో కోపం వచ్చిందని ఎందుకనకూడదూ? అంటే ఏం సమాధానం చెబుతాం? ఆ భాష తీరు అంతే అని చెప్పుకోవాల్సిందే. English లోనూ అంతే.

M. Ravichandra Reddy, Hyderabad

Q. కింది పదాలను ఇంగ్లిష్లో ఏమంటారో తెలుపండి.

రోలు, రోకలిబండ, పొత్రం, పచ్చడి, పప్పుగుత్తి, రుబ్బడం

ఇది మనం వాడే రోలంత

రోకలిబండ = Pestle (పెస్ల్)

ప్పోతం = Grinder, పచ్చడి = Chutney రుబ్బడం = Grind పప్పుగుత్తి = Pestle,

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో అనువదించండి. నేను మా అమ్మకు పచ్చడి దంచడంలో సహాయ

A. I help mother in making/ grinding chutney.

Q. నేను వంటల రుచిని ఇట్టే పసిగట్టగలను.

A. I can easily sense the flavour of cooking

Q. వంటలో ఏమి తక్కువైందో సులభంగా గ్రహించగలను. A. I can easily grasp what is wrong in the cook-

Q. రోలు, రుబ్బురోలు ఒకటేనా? ఇంగ్లిష్లో వేర్వేరు పదా

లున్నాయా?

A. 'Mortor' is the only word, nearest in meaning to all of them.

Q. గ్రామంలో అందరికీ కలిపి ఒక పెద్ద రోలు ఉంటుంది, ದಾನಿತೆಮನಾ పೆರುಂದಾ?

A.The village mortor అనొచ్చు

P.Siva Rao, Yellandu.

Q. Kindly explain the difference between bath

Can I say... I am bathing. Please wait.

- A. Both has two meanings in British English -
 - 1) As a noun, and

I have a bath every morning = I bath every morning. I am bathing is correct.

I bath every morning (British English)

I bathe every morning (American English) In any case I have a bath/ I take a bath is more common than I bath / I bathe.

- Q. What is the difference between a sentence and a clause.
- A. A sentence is a group of words with a complete meaning. (To have the complete meaning, the group should have a verb in it.)

A clause is a group of words with a verb. eg: If he comes here; Because he sang well; Whenever I go there.

Even a sentence is a clause because it is also a group of words with a verb.

Q. What is the difference between a phrase and

Q. మీరు ఒకచోట The student admitted to having taken drugs అని రాశారు. ఇందులో having సరిపోతుంది, taken అదనం కదా. తెలియజేయగ లరు. తాగడానికి, తినడానికి having వాడతాం కదా అలాగే ఈ వాక్యంలో having చాలు కదా.

A. Admitted to having drugs = Drugs కలిగి ఉన్నట్లు ఒప్పుకున్నాడు. Admitted to having taken drugs = Drugs తీసుకున్నట్లు (పుచ్చుకున్నట్లు) ఒప్పుకున్నట్లు. Having taken లో having, helping verb కదా having done, having seen లోలా, have పుచ్చుకో వడం అనే అర్థంతో వాడాలంటే The student admitted to having had drugs అంటాం.

G. Shankar,

Shankarapatnam.

- Q. ఒక డిక్షనరీలో I am having a one rupee note అని ఉంది. Having ను (possession) లో వాడకూ డదు కదా. I have a one rupee note తప్పా? Having ఏ సందర్భాల్లో వాడాలో తెలుపండి.
- A. I am having a one rupee note సరికాదు, I have a one rupee note అనడమే correct.
- Q. 'In order of' ఏ సందర్భంలో వాడతారో వివరించండి.
- A. In the order of: ఆ వరస క్రమంలో
 - a) In the order of numbers = సంఖ్యల వరుస కమంలో Students are sitting in the order of their roll nos. = విద్యార్థులు వారి roll number క్రమంలో కూర్చుని ఉన్నారు.
 - b) The officers were seated in the order of their importance = ఆ అధికారులు తమ ప్రాముఖ్యం క్రమంలో ఆసీనులయ్యారు.
- Q. Let's sum up ಅಂಟೆ ತಲುಗುಲ್ ಅರ್ಥಂ ತರಿಯಜೆಯ
- A. Let us sum up = మనం చెప్పుకున్న చర్చించిన విష యాలు, సంక్షిప్తంగా స్పష్టంగా మరోసారి చెప్పుకోవడం.

B. Vijaya Raju, Sangareddy.

- Q. Love, appear, owe, own, think లాంటి పదాలను continuous tense లో ఎందుకు రాయకూడదు?
- A. Love, appear, owe, own, think ಅಂಟಿ verbs continuous tense లో రాకపోవడం English భాషాధర్యం/ వాడుక (usage). English మాతృ భాషగా ఉన్నవాళ్లు మొదటి నుంచి ఈ verbs ను

A.Sudhakar, Peddamallareddy (Nizamabad)

- Q. Why choose I (we) shall and you, (he, she,it) will for the future tense?
- A. Shall and will are natural aspects of the English language. Can we explain why వెళతాం is used with మేము, and, వెళతాను is used with నేను? They are just parts of the lan-

Present simple (go, come, see, sees, goes, etc) is used sometimes to denote immediate future, especially when we are definite about the time, it's not a new practice.

- a) I go there tomorrow.
- b) She comes here next week.

Shall/ will is used for future in general

- a) She comes here next week.
- b) She will come here next week.
- In a) her coming is definite, and
 - b) her coming is not so certain.

That's the difference between the use of shall/ will for future and the present simple for